



ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Proletari din toate țările, uniți-vă!

Anul XIII Nr. 3264

4 pagini
20 bani

Duminică
3 aprilie 1955

IN NUMĂRUL DE AZI

- A 10-a aniversare a eliberării poporului
frate maghiar
- MIHALYFI ERNŐ: Mesajul liber-
tății
- AGAD. V. MIRZA: Impresii din-
tr-o călătorie
- Combinatul metalurgic „Stalin” și
orașul Stălinvâros, mîndria po-
porului (pag. 2-a)
- TH. MARCAROV: În primele zile ale
marilor bătălii. Prin satele raionului
Slobodza (pag. 3-a)

- Sport (pag. 3-a)
- Congresul Partidului Socialist Italian,
Raportul lui Pietro Nenni (pag. 3-a)
- Notă: Calcule greșite... (pag. 3-a)
- Să intensificăm lupta împotriva planuri-
lor agresive. Articol de fond apărut în
ziarul „Pravda” din 2 aprilie 1955
(pag. 4-a)
- Răsunurile date de primul ministru al
Franței, Edgar Faure, la întrebările co-
rrespondenților ziarelor „Pravda”
(pag. 4-a)

Marea sărbătoare a poporului ungar

Poporul Ungariei democrat-populare sărbătorește, plin de entuziasm, împlinirea unui deceniu de viață liberă. La 4 aprilie 1945 glorioasă Armată Sovietică înfrîngînd pe invadatorii hitleriști a eliberat Ungaria dînd poporului muncitor ungar, condus de partidul său de avangardă, posibilitatea de a-și lua soarta în propriile sale mîini și de a porni pe drumul construirii unei vieți noi. Astăzi, după 10 ani de la eliberarea țării sale, privind în urmă la drumul parcurs, poporul ungar se mîndrește pe drept cuvînt cu realizările obținute.

În momentul eliberării, pe întreg teritoriul Ungariei se puteau vedea rănila a-ndicilor lăsați de război. Fasciștii germani și uneltele lor împinseseră Ungaria pe marginea prăpastiei: industria era în mare parte distrusă, transporturile complet dezorganizate, peste tot domnea haos economic. Sub conducerea partidului clasei muncitoare și cu ajutorul frătesc al Uniunii Sovietice, poporul ungar a pornit plin de avînt la reconstrucția țării, reușind într-o perioadă de numai cîțiva ani să vindece rănila provocate de război. După ce puterea de stat a trecut în mîinile clasei muncitoare în alianță cu țărîna muncitoare sub conducerea clasei muncitoare, în Ungaria s-a putut trece la construirea bazelor socialismului. În decursul planului trienal și mai cu seamă în perioada planului cincinal succesele obținute de poporul ungar în industrializarea socialistă a țării, în dezvoltarea industriei grele și a pivotului ei — construcția de mașini — au fost deosebit de importante.

În perioada primului cincinal a fost creată o industrie de mașini dezvoltată, au fost create noi ramuri industriale, iar agriculturii i-au fost furnizate numeroase mașini. În cursul ultimilor cinci ani, producția de mașini s-a triplat, producția autoturizilor și autobuzelor a crescut de opt ori, producția construcțiilor de mașini agricole a crescut de patru ori, iar industria aparatelor de precizie a sporit de nouă ori. Faptul că industria ungară a produs în cursul anului trecut de trei ori și jumătate mai mult decît în 1938 dovedește din plin marile progrese făcute în anii puterii populare. Au fost construite în acești ani numeroase uzine noi, au fost lărgite și modernizate cele existente. Pe locul pe care înainte vreme se găsea o comună neînsemnată se ridică astăzi orașul muncitoresc Stălinvâros cu marile său combinat metalurgic „I. V. Stalin”, mîndria industriei grele ungare.

Importante succese au fost obținute în lupta pentru transformarea socialistă a agriculturii. În prezent cooperativele agricole cultivă o cincime din pămîntul arabil al țării. Constatînd că, în anii care s-au scurs de la eliberarea țării, dezvoltarea agriculturii a rămas în urma dezvoltării industriei, C.C. al Partidului celor ce muncesc din Ungaria a adoptat în octombrie 1953 o hotărîre în care se accentua asupra necesității de a lichida disproporția existentă. Pe baza acestei hotărîri a fost elaborat un program complex pentru dezvoltarea agriculturii. În vederea realizării acestui plan, agriculturii a fost sprijinită prin investiții mai mari, prin înzestrarea ei cu mai multe mașini și unelte. Astfel numai în anul 1954 în afară de zecile de mii de mașini în funcțiune, agricultura a primit încă 4556 de tractoare, 371 combine, 950 batoze și numeroase alte mașini.

Ca urmare a realizărilor obținute în diferitele sectoare ale vieții economice, Ungaria de astăzi nu se mai aseamănă nici pe departe cu Ungaria de acum zece ani. Ea s-a transformat dintr-o țară agrară însoptită cu o industrie slab dezvoltată, într-un stat industrial-agrar. Datorită dezvoltării continue a economiei naționale a crescut în mod simțitor nivelul de trai al oamenilor muncii și a avut loc o îmbunătățire continuă a condițiilor lor materiale, culturale și sociale.

O mare însemnătate pentru întărirea continuă a regimului democrat-popular în Ungaria o are hotărîrea recentă a Comitetului Central al Partidului celor ce muncesc din Ungaria. Planul a dezvoltat în problemele construcției socialiste în țară și a dat o ripostă energică oportunităților de dreptă. Poporul ungar a aprobat în mod unanim aceste hotărîri ale Partidului celor ce muncesc din Ungaria.

Ca factor activ al marelui lagăr al păcii și socialismului, R. P. Ungară este alături de Uniunea Sovietică și de celelalte țări de democrație populară în toate acțiunile întreprinse în scopul micșorării încordărilor internaționale și al asigurării păcii. Cu altă mai mult cu cît Ungaria a fost una dintre țările care au suferit deosebit de mult din cauza politicii agresive a militarismului german. R. P. Ungară se pronunță împotriva reînarmării Germaniei occidentale. Reprezentanții săi au participat la conferința țărilor iubitoare de pace de la Moscova, exprimînd cu acest prilej hotărîrea poporului ungar de a lupta pentru asigurarea securității europene, împotriva reînvierii militarismului german, pentru pace în întreaga lume.

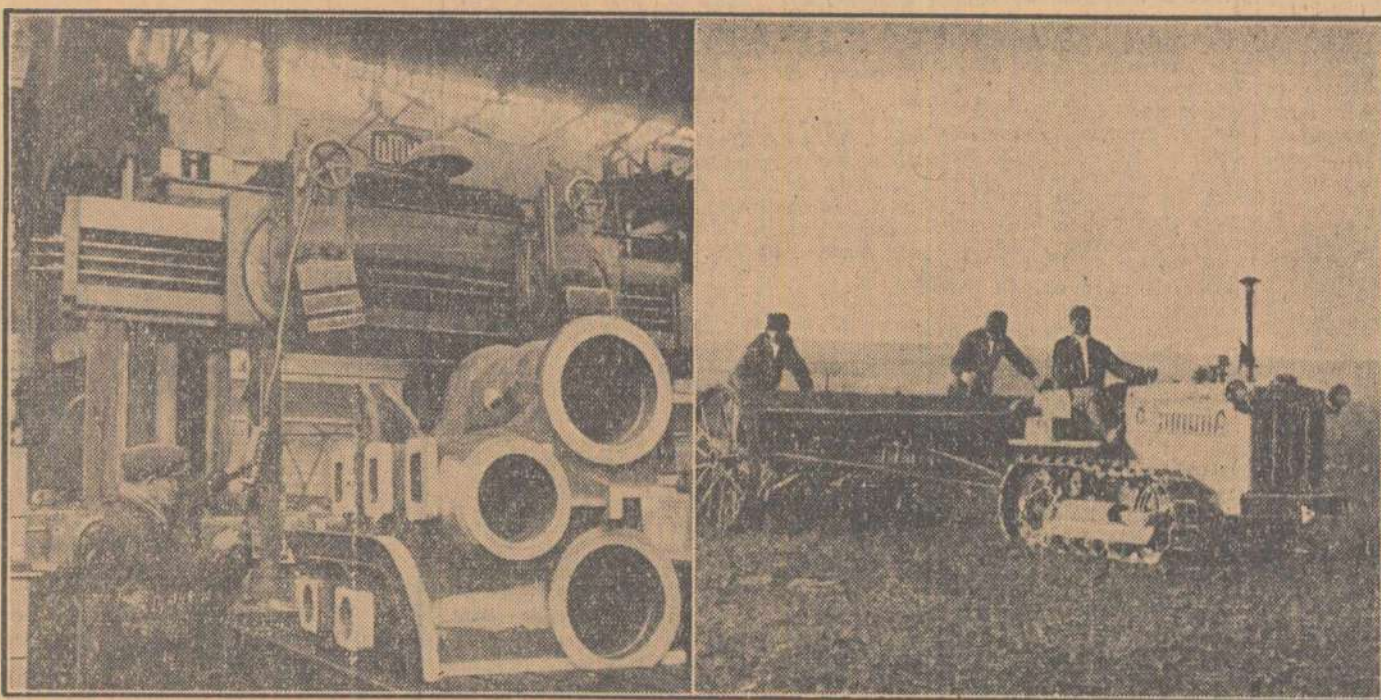
Poporul ungar care și-a cîștigat libertatea datorită Uniunii Sovietice, poartă o prietenie și o recunoștință de nezdruccinat marilor Țări a Socialismului, din partea cărora primește un permanent ajutor. Cu ajutorul sovietic el a reușit să-și dezvolte economia, să-și consolideze independența națională și să-și întărească capacitatea de apărare a țării.

Poporul nostru este strîns legat de poporul ungar, printr-o veche prietenie. Această prietenie a căpătat un nou conținut odată cu eliberarea țărilor noastre de către Uniunea Sovietică, cînd ambele popoare au pășit pe un nou drum. Aceste relații au fost consfințite prin tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală încheiat între țările noastre acum șapte ani, tratat care constituie cadrul unei colaborări rodnice în toate domeniile vieții economice, politice și culturale. Astfel de o deosebită importanță pentru înflorirea economiei celor două țări este acordul de colaborare economică de lungă durată încheiat între R.P.R. și R. P. Ungară în 1952.

Cea de a 6-a sesiune a Comisiei ungaro-române pentru colaborare tehnico-stilnifică care a avut loc la Budapesta în vara anului trecut a dovedit încă odată dorința celor două popoare de a-și acorda ajutor reciproc. Acordul încheiat cu prilejul acestor tratative prevede că R. P. Ungară va pune la dispoziția R. P. Române, printre altele, material documentar în domeniul industriei alimentare, agriculturii și ocrotirii sănătății; în timp ce țara noastră va acorda ajutor R. P. Ungare în primul rînd în domeniul agriculturii, industriei alimentare, precum și al industriei grele și chimice.

Succesele obținute de poporul ungar sînt urmărite cu deosebită atenție de oamenii muncii din țara noastră, care se bucură de fiecare nou succes al R. P. Ungare ca de propriile sale succese. Cu prilejul împlinirii a 10 ani de la eliberarea Ungariei de către glorioasă Armată Sovietică, poporul nostru urează poporului frate ungar noi succese în lupta sa pentru construirea socialismului și apărarea păcii.

IN CINSTEA ZILEI DE 1 MAI



An de an uzinele „23 August” din Capitală au fost dotate cu mașini și agregate din cele mai moderne. Paralel cu aceasta, colectivul uzinei a acordat o atenție sporită unei cit mai depline folosiri a tehnicii de care dispune în scopul ridicării productivității muncii. În sectorul mecanică grea de pildă, muncitorii sînt permanent preocupați de o mai bună utilizare a capacității de producție a mașinilor la care lucrează.

În clișeu: Tov. Petre Motronea din sectorul mecanică grea, lucrînd la o raboteză modernă un cilindru pentru o locomotivă „Pacific”.

Timpuș nu așteaptă. Fiecare zi folosită din plin, fiecare ha, semănat la vreme înseamnă producții agricole mai ridicate, înseamnă mai mult belșug pentru toți oamenii muncii.

Acest lucru îl cunosc bine și tractoriștii de la secția gospodăriei de stat „7 Noiembrie” din comuna Cocarșeas, raionul Fetești, care se străduiesc nu numai să termine cit mai grăbît muncile agricole, dar și să facă și lucrări de bună calitate.

În clișeu: Tractoristul Jan Kalmoschi, care împreună cu ceilalți tractoriști din brigada I-a au însemnat în decurs de numai o săptămînă 342 ha. cu ovăz la secția din comuna Cocarșeas.

Foto: AGERPRES

Crește numărul întreprinderilor care au îndeplinit planul cincinal

ORĂȘUL STALIN (de la corespondența noastră). — Într-una din zilele trecute, constructorii de tractoare s-au adunat să sărbătorească o mare victorie: îndeplinirea sarcinilor ce le revin în cadrul planului cincinal, cu nouă luni înainte de termen.

A trecut puțin timp de atunci, dar numărul întreprinderilor din regiunea Stalin care au obținut succese asemănătoare a crescut. În ziua de 30 martie, de pildă, colectivul fabricii „Metaloduct” din Orașul Stalin a raportat că începînd cu această dată dă produse în contul anului 1955. Aceste realizări au fost obținute datorită folosirii celor mai bune metode de muncă care au făcut ca indicele de folosire a utilitatii să fie depășit cu 60 la sută față de plan.

De asemenea, prețul de cost a fost redus cu 12 la sută, realizîndu-se o economie de 1.778.000 lei.

Printre întreprinderile care și-au îndeplinit sarcinile ce le revin în cadrul primului nostru cincinal se numără și fabricile „Electroprecizie”, din orașul Săcele — producătoare de aparate electrice, mașini electrice, dinamouri pentru biciclete, etc. și fabrica „Mătasea roșie” din Cîsnădie, care a pus la dispoziția oamenilor muncii în decursul celor 5 ani 2.000.000 m. țesături de mătase și bum-bac peste plan.

Numeroase colective de muncă din regiunea Stalin își intensifică eforturile, pentru a se încaadra cit mai curînd printre întreprinderile care și-au realizat sarcinile ce le revin în cadrul planului cincinal.

Laminat peste plan

REȘITA (de la corespondența noastră). — În scopul sporirii producției de laminat, laminatorii Combinatului Metalurgic Reșița luptă cu hotărîre pentru îmbunătățirea indicilor de utilizare a laminatoarelor. Printre măsuri luate de conducerea combinatului în acest sens se numără aprovizionarea ritmică a cuploarelor cu lingouri și țigle, respectarea graficului de reparare a agregatelor, sortarea și evacuarea la timp din hală a materialului laminat, etc.

Datorită în bună parte acestor măsuri, de la 1 la 22 martie planul de producție la linia fină a fost depășit cu 16,4 la sută, iar la linia mijlocie cu 8 la sută. Planul lunar al laminatoarelor pînă la 22 martie a fost îndeplinit în proporție de 94,4 la sută. Maștrii Pavel Schena, Ilie Păvan, prim-laminatorii Traian Zimbrău, Mihail Ponoran și alții au contribuit efectiv la realizarea acestor succese.

Aproape 30.000 ha. însemnate

Deși timpul a fost neprielnic pentru însemnări în ultimele zile, colectivii țăranilor muncitori întovărășiți și cei cu gospodării individuale din regiunea București au însemnat pînă acum aproape 30.000 ha. dintre care 13.000 ha. cu orz și ovăz, peste 6.000 ha. cu mazăre, aproape 4.000 ha. cu floarea-soarelui etc. Cele mai mari suprafețe au fost însemnate în raioanele Vida, Răcăci și Alexandria. În aceste raioane, pînă la 31 martie s-au însemnat 2.617 ha., 2.529 ha. și respectiv 1.470 ha. cu culturi planificate pentru epoca I.

Numeroase gospodării agricole colective din această regiune printre care cele din comunele Didești, raionul Roșiori de Vede, Negru, raionul Vida, Radu Negru, raionul Călărași, Lupșani, Artari și Rași, raionul Lehtu, și altele au terminat însemnările culturale planificate pentru epoca I. (Agerpres)

Muncă rodnică pe țărlălele întovărășirii

CRAIOVA (de la corespondența noastră). — Zilele trecute membrii întovărășirii agricole din comuna Castra-Nova au început însemnările ieșind la lucru cu peste 60 de atele. Cei ce aveau grăpe au trecut la grăpuit semănăturile de toamnă. În scurt timp, ei au reușit să grăpeze cele 65 ha. de grîu. Cei mai mulți s-au îndreptat spre țărlăle pe care era făcută arătura de toamnă. Aici urmează să facă doar însemnările de primăvară. De aceea terenul trebuia bine pregătît. Prima lucrare ce trebuia făcută era spargerea scoarței ce se formase și afînarea pămîntului. Pentru a executa aceste lucrări, așa cum l-a sfătuit agronomul, întovărășii au folosit grăpitoarele. În numai câteva zile, pe întreaga suprafață de 128 ha. cu arătura de toamnă, a fost executată cultivarea.

Odată cu aceasta, întovărășii au început și însemnările. În decurs de trei zile ei au reușit să însemneze 1.50 ha. linte, 2 ha. ovăz și 22 ha. sfeclă de zahăr. Cum în urma comasărilor făcute, prin înscrierea de noi membri, întovărășirea a avut și terenuri nearedate din toamnă, o parte din întovărășii au trecut la executarea arăturilor. Ajutați de câteva tractoare de la S.M.T. Zănoaga, ei au reușit să termine și aratul celor 22 ha. pe care vor însemna pînă.

Întovărășii au confecționat șase marcazoare pentru însemnarea porumbului în culturi așezate în pătrat. Țăranii întovărășii din Castra-Nova au o bogată experiență din anul trecut. Însemnînd o suprafață de 5 ha. porumb după metoda în culturi așezate în pătrat, ei au obținut de pe această suprafață un spor de 400 kg. porumb boabe la ha. față de producția de pe restul suprafeței.

Lată de ce ei sînt hotărîți ca în această primăvară să însemneze după această metodă cea mai mare parte din cele 165 ha. ce urmează a fi însemnate cu porumb.

Semnarea unui acord comercial și de plăți între R. P. R. și R. D. Germană

În urma tratatelor duse între delegațiile guvernamentale ale Republicii Democratice Germane și Republicii Populare Romne, a fost semnat la 1 aprilie 1955 la Berlin un protocol asupra livrărilor reciproce de mărfuri și de plăți între Republica Democrată Germană și Republica Populară Romnă, pe anul 1955.

În cadrul acestui protocol, Republica Democrată Germană va livra: îngrășăminte chimice, produse insecto-fungicide, chimicale, medicamente și instalații medicale, mașini agricole și piese de schimb, echipamente pentru industrie alimentară, textilă, de construcții, poligrafică, etc., produse ale mecanicii fine, optice și electrotehnice, produse de laez conșum, precum și alte mărfuri.

Republica Populară Romnă va livra: produse ale industriei petrolifere, produse ale industriei lemnului, chimicale, produse miniere, piese de schimb pentru utilaj petrolifer, produse agricole și alimentare, produse ale cooperăției meșteșugărești, arizanat, precum și alte mărfuri.

Protocolul a fost semnat din partea Republicii Democratice Germane de către tov. E. Steimer, ministrul adjunct al Comerțului Exterior și Intergerman și din partea Republicii Populare Romne de către tov. A. Toma, prim-locuitor al ministrului Comerțului Exterior. (Agerpres)

Consfătuire privind calitatea tractorului K. D-35

Sîmbătă dimineața s-a deschis în sala de festivități a uzinelor „Ernst Thälmann” din Orașul Stalin cea de a 3-a consfătuire privind calitatea tractorului K.D-35.

Referatul „Contribuția uzinei de tractoare la îmbunătățirea calității tractorului”, a fost prezentat de ing. Mihail Marinescu. În continuare ing. Ion Persu a vorbit despre noile tipuri de tractoare K.D.P.-35 și M.T.Z. bielorus. Ing. George Bîrsan a dezvoltat referatul „Procedee tehnologice noi în fabricația uzinei de tractoare și respectarea disciplinei tehnologice”. Au avut loc apoi discuții pe marginea referatelor.

Interesul pentru studiu

PITEȘTI (de la corespondența noastră). Apropiata apariție a manualului de Economie Politică, în Editura de Stat pentru Literatură Politică, a stîrnit un viu interes în rândurile oamenilor muncii din regiunea Pitești.

În decurs de numai trei săptămîni, Centrul de Librării și Difuzare a Cărții, prin unitățile de librării din orașele și centrele muncitorești din regiune, a primit peste 3.000 cereri de la muncitori, tehnicieni și ingineri din industrie, petroliferă, metalurgică, carboniferă, textilă, de la pro-eoici și medicii, activiști de partid și colectiviști, pentru a li se rețină volume din acest important manual.

Această interes se manifestă și pentru „Dicționarul limbii romine literare contemporane” volumul I care va apare în Editura Academiei R.P.R. și din care au fost reținute peste 1.000 exemplare.

Patriotismul unor muncitori

BACĂU (de la corespondența noastră). — Cu cîteva zile în urmă, cazanul de încălzire preluat de la fabrica de postav Buhuși se defectase. Pentru răcirea și repararea acestui cazan era nevoie de cîteva zile, timp în care cinci importante secții ale fabricii trebuiau să-și interzică activitatea. Aceasta însemna timpuri morți și țesături mai puțin pentru oamenii muncii de la crase și sate. În fața acestei situații o echipă formată din sudorii Toader Blaj și M. Neculai, fostul chist Gh. Mihalache, dușierii Ferencz Tancuș și Ion Ciunju, zidarul Const. Santa, lăcătușul Neculai Chibai, maestrul de întreținere Richard Zauer și alții au hotărî să repare cazanul fără să-l răcească, lucrînd în condițiile unei temperaturi ridicate.

Munca plină de abnegație și de conștiință patriotică a fost încununată de succes. În scurt timp activitatea celor cinci secții a fost reluată, iar producția fabricii a mers normal.

Premiera piesei „Ecaterina Varga” la Tg. Mureș

TG. MUREȘ (de la corespondența noastră). — În fața unei săli așchinate, colectivul Teatrului de Stat Secuș din Tg. Mureș a prezentat în premieră piesa „Ecaterina Varga”, scrisă de dramaturgul tirgurean Agoston Horvath.

Piesa aduce în fața spectatorilor lupta lăbăgilor mineri morți, conduși de revoluționarii maghiari Ecaterina Varga, împotriva cruntelor asuprii și exploatare feudale. Spectacolul a avut în scenă de Ernő Szabo, artist emerit al R.P.R., s-a bucurat de un mare succes. Publicul a aplaudat îndelung interpretarea personajelor — piesei de către actorii Lucy Hamvay (Ecaterina Varga), György Kovacs, artist emerit al R.P.R. (în rolul prefectului Tóvsi), Bela Lantos (în rolul subprefectului Foszto), Kiss Laszlo (în rolul minerului Iobag Dumitru), etc.

Vieți salvate

IAȘI. — O comunicare telefonică vestea de curînd Centrului de colectare și conservare a singelui din Iași necesitatea unei transfuzii de singe masive și urgente la spitalul din Roman. Peste puțin timp un avion sanitar ateriza la Roman. El aducea de la Centrul de colectare și conservare a singelui. Cu singele donat Centrului nu cu mult înainte de către muncitorul agricol Vasile Crîșmăruț, de laboranta Virginia Bădușcu și funcționarul Aron Lazarovici din Iași, precum și datorită intervenției rapide a echipei de medici specialiști ai centrului, viața țăranii muncitoare Cornelia Popescu din satul Filipuș, raionul Bacău, internată de urgență în spitalul Roman, a fost salvată.

Activitatea desfășurată de colectivul de muncă al Centrului de colectare și conservare a singelui din Iași este bogată. Numeroase vieți au fost salvate prin transfuzii masive de singe conservat, datorită intervențiilor rapide ale echipelor de specialiști ai centrului.

TELEGRAMĂ

Comitetul Central al Partidului celor ce muncesc din Ungaria
Consiliului de Miniștri și Consiliului Prezidențial
al Republicii Populare Ungare

BUDAPESTA

Cu prilejul împlinirii a 10 ani de la eliberarea Ungariei de către glorioasă Armată Sovietică, vă rugăm să primiți, dragi tovarăși, sincerele noastre felicitări. Poporul romîn la parte din toată inima la această mare sărbătoare a poporului frate ungar și îi urează noi succese în opera de construire a socialismului, de întărire și înflorire a patriei sale, și în lupta comună pentru victoria cauzei păcii în lume.

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI MUNCITORESC ROMIN
CONSILIUL DE MINIȘTRI AL REPUBLICII POPULARE ROMINE
PREZIDIUL MARIILOR ADUNĂRI NAȚIONALE A REPUBLICII POPULARE ROMINE

Cu prilejul celei de a 10-a aniversări a eliberării Ungariei

Sîmbătă seara a avut loc la Casa Ziaristilor o adunare pentru sărbătorirea celei de a 10-a aniversări a eliberării Ungariei. La adunare au participat redactorii ai ziarelor și publicațiilor centrale, numeroși ziaristi și publiciști. Au participat de asemenea membri ai corpului diplomatic precum și corespondenți ai presei străine. Adunarea a fost deschisă de tov. Vasile Dumitrescu președintele Casei Ziaristilor. Criticul Ov. S. Crămăncănuș a împărtășit impresiile sale dintr-o călătorie în R. P. Ungară. Echipa artistică a Casei de cultură „Pe-

trifil Șandor” din Capitală a interpretat un program de dansuri maghiare. În încheiere, ambasada R. P. Ungare a prezentat filmul maghiar „Un om teribil”.

Cu prilejul împlinirii a 10 ani de la eliberarea Ungariei de sub jugul fascist, la Biblioteca Noastră nr. 17 din Capitală va avea loc luni deschiderea expoziției de cărți în limba maghiară.

La librărie centrale, precum și la celele librării din Capitală și din regiune vor fi organizate stînduri de cărți și vitrine festive. (Agerpres)

Carnet De la vechea anticărie la biblioteca de azi

Pe calea Dudaș, în vecinătatea cinematografului care se numește astăzi „Tudor Vladimirescu” se afla în urmă cu vreo 17 ani o anticărie mică, îngheșită într-o cămaruță ca vai de ea. Războiurile erau dolozora de cărțile ce se ridicau pînă la tavanul scund. De afară pătrundea puțină lumină: jereastră slujea totodată drept vitrină și era țixită cu cărți de lemnă avariată polifonicească.

Anticărul era un bătrîn viclean, cu vorbă domoală, care știa să ispitească pe fiecare cu o cârticică, pentru împrumutul cărții lua atît cit se putea: 50 de bani, un leu sau doi, după cum erau și paginile de multe și de mari.

Veneau aici mulți copii. Nu oricare. Doar cei care învățaseră să citească și care căpătaseră de la părinți cîteva bănuți. Cînd ieșeau din anticărie, purtau în mînă „Dox”-uri, cărți cu aventurile extraavangantului milionar Percy Stuart, cu descrierea vieții gangsterului Al. Capone și altele de aceeași „calitate”.

Au trecut de atunci mulți ani și multe prefaceri s-au petrecut în țară, în Capitală, în cartier. Anticăriile pînă cu maculatură de aventuri polifonice, încă de multă vreme s-au închinat trailui. Dar mi-am amînit de ea în urmă cu cîteva zile, la biblioteca raională „Tudor Vladimirescu” de pe strada Cantemir, care se află la nici două sute de pași de fosta anticărie. La bibliotecă am aflat povestea cercului de aeromodellism (care se va înființa peste puțin timp), poveste pe care mi se îngădui să o spun și eu la rîndul-mi.

Mai întîi se cuvine amînit că încă de cînd s-a înființat biblioteca, și sînt cîteva ani buni de atunci, între tovarășele care muncesc aici și tovarășii din conducerea școlilor elementare aflate prin apropiere s-a statornic o legătură strînsă. Drept urmare, zeci de elevi, copii ai cetățenilor din cartier, vin zilnic la bibliotecă să scolească prin rafturile de cărți. Ei stau aici ceasuri întregi în tovarășia cărților pe care le-au îndrăgit, alegîndu-și cele care li se par mai interesante sau pe care le recomandă tovarășele bibliotecare, cărți legate de preocupările lor, cărți în care tînerii află pildă pentru viața lor nouă. Împreună cu elevii cărți nu costă, bineînțeles, nici un ban. Dimpotrivă, copiii care citec cel mai mult sînt lăudați și evidențiați. Și cîi de mult s-ar mira copiii, dacă ar afla că, pe vremuri, părinții lor trebuiau să plătească cărți să se împrumute cărți.

Așa dar, în urmă cu cîteva timp, sînd de vorbă cu dobitoic despre copii și bibliotecă, tovarășa Ionescu, responsabilă bibliotecă, i-a spus tovarășului Garofeanu, profesor de limba romînă al școlii de băieți nr. 2 de pe str. Anton Pann, că elevii școlii se întrec în a citi cărți despre aviație. Faptul era, firește, imbușcător. Și atunci, în ziua aceea, ei s-au învoit, spre mulțumirea copiilor, să organizeze o recenzie a cărții „Aviatorul polar”, citită și răscolită de mai toți elevii.

Involaia s-a tradus în fapt și după puțină zi s-a finit recenzie. Dar n-a fost o simplă recenzie. Băieții de la școală au venit pînă la unu. Fuseseră în-

vitate din vreme și pionierile de la școală nr. 1 fete, care bineînțeles n-au respins tovarășeasca invitație și au venit bucurase. Dar deschiderea s-a făcut cu pompă, cu tot ceremonialul pionieresc. Pionierul Armin Grünstein a vorbit la început puțin emoționat, dar apoi cu multă însușelire și fără stînjeneală, despre viața minunată a îndrăgiiului aviator sovietic Volopiano, eroul cărții „Aviatorul polar” și salvatorul echipajului unui vas pierdut printre ghețuri. A vorbit și profesorul Garofeanu despre Aurel Vălcu și Traian Vuia. La discuții s-au înscris mai mulți pionieri: Ion Tîmbălaru, Iosif Strobac și alții. La întrebări s-au înscris înăd și mai mulți pentru că, alînd că e de față și un reprezentant al aviației sportive, copiii au vrut să-și desușească multe nedumeriri cu privire la construcția avioanelor. Ba mai mult, la cererea elevilor s-a hotărît ca în cadrul bibliotecii care are și o sală potriuită, să se înființeze și un cerc de aeromodellism la care copiii să se înființe în primele taine ale aviației.

Povestea acestui cerc de aeromodellism este desigur un fapt divers al zilelor noastre și nu uimește pe nimeni. După cum tot un fapt divers este și cercul de muzică pentru copii, care va lua curînd ființă la aceeași bibliotecă, aflată în apropierea fostei anticării. Și nu se poate să nu te gîndești cit de lungă e distanța de la viața pe care o duceau copiii care împrimătau „Dox”-uri și pînă la aceea a pionierilor școlii de băieți care populează și însușelesc astăzi biblioteca.

U. VALUREANU

A 10-a aniversare a eliberării poporului frate maghiar

MESAJUL LIBERTĂȚII

Poporul ungar sârbăto-
rește mîine cea de a 10-a
aniversare a eliberării sale.
Acum zece ani, la 4 aprilie
1945, glorioasă Armată So-
vietică a eliberat pînă și ul-
timul cîmpaniu al patriei noas-
tre, deschizînd în fața po-
porului nostru era libertății
și a păcii. Acum zece ani
poporul maghiar a intrat în
familia națiunilor libere, în
marea familie a apărătorilor
păcii.

Mihályfi Ernő
locuitor al ministrului
Culturii al R.P. Ungare

tru construirea bazelor so-
cialismului, n-am fost sin-
guri. Necontenit am simțit
alături de noi sprînzîrul fră-
tesc al popoarelor care con-
struiesc socialismul. De a-
ceia sîrbătoare de astăzi o
considerăm totodată și
sîrbătoare prieteniei între
popoarele noastre, sîrbătoare
la internaționalismului pro-
letar.

Eliberarea noastră de sub
jugul imperialismului fas-
cist, de sub jugul moșierilor
feudali și al capitaliștilor
cea mai mare cotitură în
istoria Ungariei — a intrat
în viața poporului maghiar
ca minunea primăverii. O
dată ce poporul a devenit
stăpîn al țării, a pornit și
revoluția culturală, unul din
cei mai de seamă factori ai
construirii societății noi, li-
bere. Masele muncitoare,
pînă atunci aproape complet
izolate de cultură, se bucu-
ră azi din plin de frumusețile
de care pînă acum n-au avut
parte: de frumusețile litera-
turii, de știință, filme, ra-
dio, teatru. Poporul nostru a
trăit odinioară într-o cruntă
mizerie materială și cultu-
rală, iar viața adevăratilor
șei oameni de artă nu era
decît o luptă zadarnică cu
lipsurile. Zguduietoria a fost
soarta primului nostru mare
poet proletar József Attila,
la fel cum a fost și viața
primului nostru mare pictor
proletar Derkovits Gyula.

Zdrobind fascismul, Ar-
mata Sovietică a eliberat po-
porul maghiar din această
situație. În anii ce s-au
scurs de la eliberare au fost
obținute rezultate excep-
ționale pe tărîmul democra-
tizării culturii, astfel ca cele
mai de seamă valori cultu-
rale s-au așezat la masele
cele mai largi ale oamenilor

muncii. Literatură, artă și
știință au fost pe vremuri
privilegiul unei pături res-
trînse. Literatură, artă și
știință se revărsă astăzi ca
un torent spre masele mun-
citoare. Valorile trecutului,
tradițiile progresiste ale cul-
turii noastre au devenit as-
tăzi cu adevărat bunul și
lezaurul întregului popor.

O transformare dintre cele
mai importante a celor zece
ani o constituie faptul că ta-
leantele sînt așezate din în-
tregul popor, nu ca înainte
cercul restrîns al exploata-
torilor. Tot poporul este
atras în vîrtejul vieții artis-
tice. În domeniul artei tea-
trale și cinematografice, Re-
publica Populară Ungară ocu-
pă un loc de cîntec printre
popoarele cu o cultură de-
voltată. Masele muncitoare
maghiare iau parte și ele în-
tr-o măsură uriașă la activi-
tatea artistică.

Și ceea ce este poate mai
important în viața noastră
nouă și liberă este faptul că
la noi totul este pătruns de
aerul dătător de viață al li-
bertății. Depășind libertate a
omului, a creației artistice
oșera posibilității nelimitate
tuturor acelor care cu viața
lor, cu talentul lor, slujesc
partin, combativ și cu
convingere construiește vieții
noastre noi, așezarea baze-
lor socialismului.

Unul dintre cele mai fru-
moase și mai importante re-
zultate ale celor zece ani de
libertate este că am cunos-
cut îndepărtate acele po-
poare — printre care și po-
porul român — cu care am
trăit secole de-a rîndul la-
loații, în direcția apropiere.

În trecut asupritorii noștri
comuni au făcut totul — și
nu fără unele rezultate — ca
să ne despărță. Acești zece
ani și-au adus însă roadele:
ne-am cunoscut și ne iubim
reciproc, am învățat să ne
stimăm și să ne respectăm,
să considerăm realizările
celui alt drept succesele
noastre proprii.

Valoarea mondială a sportului maghiar

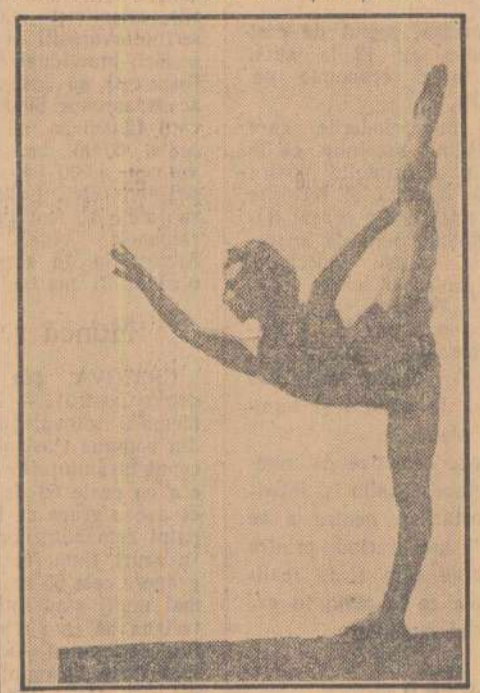
Decenii de-a rîndul s-a vorbit cu stimă
despre valoarea fotbalului englez, care ce-
lebra cu fast 90 de ani de existență, fără
pată pentru echipa națională, mereu victo-
rioasă în propria țară. A venit însă o zi
cînd pe malurile Tamisei, la Londra, a fost
invitată să joace echipa R. P. Ungare, ce a-
dunase una după alta, un lung șir de vic-
torii. Era și înfruntarea a două lumi cu con-
cepții diferite despre viață și despre sport.
Din ziua aceea, în care echipa Ungariei a
învinge cu 6-3, s-a întors o filă în istoria
fotbalului, iar „invincibilitatea” echipei An-
gliei a rămas o simplă poveste.

Astăzi, pînă în cete mai depărtate colțuri
ale lumii, pe toate meridianele, echipa R. P.
Ungare este recunoscută drept campioană
mondială de fotbal, chiar dacă oficial n-a cu-
cerit încă acest titlu. Căci la învingeri s-au
adăugat Brazilia și Uruguay, echipele idol
ale Americii de sud.

Sportul din R. P. Ungară este ridicat la
stima și admirația lumii întregi, nu numai
prin sporile fotbalistilor, care entuzias-
mează pe tînarul din pusta Ungariei, ca și
pe cel de la ecuator, sau din cine știe
ce insulă izolată, legată de restul lumii
doar prin miraculosul aparat de radio.
Dacă răsfoiești anuarele de sport, co-
lecțiile ziarelor din orice țară, scrise în cele
mai felurite limbi, dacă urmărești marile
competiții internaționale, pretutindeni vei găsi
numele sportivilor Ungariei populare. Numai
în cursul anului trecut sportivii maghiari au
obținut 11 recorduri mondiale și 9 recorduri
europene, au cucerit la diferite campiona-
te mondiale 13 locuri I, 11 locuri II și 11
locuri III. De asemenea la diferite campio-
nate europene au cucerit 13 locuri I, 5 locuri
II și 7 locuri III. Inoltrorul Tumpke
György a îmbunătățit de mai multe
ori consecutiv recordul mondial al probei
de 100 m. fluture; la campionatele
mondiale de gimnastică, care au avut loc
la Roma, Keleti Agnes a câștigat primul loc
la bare înalte, iar echipa feminină la exer-
citiile libere; la campionatele mondiale de
pentatlon modern echipa maghiară a ocupat,
de asemenea, primul loc. Și asemenea
exemple mai sînt numeroase.

Valoarea mondială a însă de sportul ma-
giar este rezultatul direct al condițiilor de
dezvoltare, al sprînzîrului neprecupțit dat
regimul democrat-popular. Pături tot mai
largi de cetățeni se integrează în mișcarea
sportivă, la baza căreia stă concepția sînd-
toasă a sportului de masă.

Succesele sportivilor din R. P. Ungară au
fost primite cu căldură de cetățenii patriei
noastre, de sportivii noștri, care se mîndresc
cu realizările dobîndite de o țară prietenă.



Campiona de gimnastică Keleti Agnes

COMBINATUL METALURGIC „STALIN” ȘI ORAȘUL SZTÁLVÁROS, MÎNDRIA POPORULUI



SZTÁLVÁROS. Noul
oraș de pe malul Du-
nării cu aproape 30.000 de
locuitori, care și marele său
bombardat metalurgic sînt
privite cu legitima mîndrie
de poporul maghiar. Oamenii
muncii de la oraș și se
urmăresc cu deosebire aten-
ție dezvoltarea și întărirea
acestei mari opere a păcii,
căci din materia primă pro-
dusă aici — oțelul — iau
naștere mașini-unelte, utilaje
agricole și articole de larg
consum.

Se înalță instalația de preparare și concentrare a minereurilor

Cea mai importantă fază
a lucrărilor de construcții
programate pe anul 1955
este terminarea instalației de
preparare și concentrare a
minereurilor. Datorită acestei
instalații, diferitele minereuri
devin apte pentru prelucrare
siderurgică.

Proiecționii, monterii,
construcții vorbesc bucu-
roși despre noua instalație
în curs de construcție, de-
oarece aici întregul proces de
fabricație va fi automatizat.
Instalația basculantă de des-
cărcare a vagoanelor este de
exemplu unică în Europa
Centrală, căci — spre de-
osebire de instalațiile simi-
lare existente — ea răs-
toarnă complet vagoanele
încărcate cu minereuri. A-
cesta instalație nouă, des-
cără într-o oră 20 de va-
goane, ceea ce înseamnă
că descărcarea unui vagon
cu 60 tone de minereu nece-
sită numai 3 minute.

De la instalația de des-
cărcare, minereul este tran-
sportat prin benzi transpor-
toare la depozitul de mine-
reuri, iar de aici este dus
mai departe de o macara cu

o deschidere de 76 metri.
Acesta macara înalță de
aproape 30 m. acționează în-
tr-un spațiu lat de 100 m. și
prezintă un deosebit interes
mai ales prin faptul că si-
stema orizontală a piezo-
relor sale este asigurată de
un mecanism automat. Me-
canismul macaralei aflat sus
pe macara și manipulatorul
depozitului vor menține le-
gătura printr-un aparat de
radio cu unde scurte. Astfel
ei vor putea continua munca
chiar și după lăsuarea întu-
nericului, sau în caz de
ceață. Din instalațiile de
securitate face parte și un
dispozitiv pentru măsurarea
vitezei vîntului. În caz de
furtună acest dispozitiv o-
prește în mod automat ma-
caraua. Instalația automată
de concentrare se constru-
iește în baza unor planuri
sovietice, iar instalația de
preparare a minereurilor în
baza unor planuri elaborate
în țară.

Cocs din cărbuni indigeni

O altă instalație impor-
tantă a combinatului este
uzina de cocsificare. Ea va
fi una dintre cele mai mari
și mai importante uzine ale
combinatului „Stalin”, deoa-
rece în anii următori va fi în
măsură să prepare exclusiv
din cărbuni indigeni întreaga
cantitate de cocs nece-
sară pentru alimentarea
furnalului. Și noua uzină de
cocsificare a fost construită
în baza planurilor sovietice
și cu ajutorul specialiștilor
sovietici.

Gazul aerian produs cu
prilejul cocsificării este sufi-
cient pentru aprovizionarea
uzinelor și a populației din
Sztálvár cu gazele ne-
cesare. Ca produse suppl-

imentare se vor produce și o
mulțime de materii prime
chimice importante. Printre
acestea cea mai însemnată
este sulfatul de amoniu nece-
sare fabricării îngrășămîn-
telor chimice, iar diferitele
produse de gudron sînt de
asemenea materii prime va-
loroase pentru fabricile de
rășini sintetice sau pentru
industria farmaceutică. Au-
tomatizarea merge pînă a-
colo încît și umplerea sacilor
cu sulfat de amoniu, ba chiar
și cusutul lor se va face în
mod automat. Depozitul de
cărbone al uzinei de cocsifi-
care va avea o capacitate
de 1.600 tone cărbuni. Ma-
nipularea acestor uriașe can-
tități va fi de asemenea me-
canizată.

Arsenalul tehnicii moderne

În anul 1955 va fi termi-
nată și construcția termo-
centralei din Sztálvár. Este
în construcție un nou
cazan care va produce 100
de tone abur pe oră, precum
și un transformator electric
de 24 megavatt. La topitoria
de oțel se vor construi alte
două cazane care vor pro-
duce abur cu aerul cald ră-
mas inutilizat.

Acesta este „arsenalul
tehnicii moderne” după cum
este denumit combinatul me-
talurgic „Stalin” de speci-
alități tehnice și proiectanți.
Într-adevăr, uzina poate fi
numită astfel fără exagerare,
deoarece ceea ce s-a constru-
it aici pînă acum — termo-
centrala, oțelăria, laminoa-
rele — și ceea ce se va mai
construi anul acesta — ins-
talația de preparare și con-
centrare a minereurilor —
sînt roadele celor mai noi
cercetări științifice. Numai
proiectele pentru construirea
uzinei de cocsificare au ne-
cesitat pînă acum peste

40.000 de desene, ne mai vor-
bind de nenumăratele expe-
riențe de laborator. Automa-
tizarea și instrumentalizarea
ating un asemenea nivel în-
cît s-a ivit necesitatea de a
se înființa la Sztálvár un
centru special de metolo-
gie pentru asigurarea bunu-
lui mers al muncilor. La o-
țelăria în plină funcțiune lu-
crează o macara de 175 tone
— cea mai mare macara din
toată țara. Cele două tur-
bine așezate lângă cele două
mari stațiuni de pompare de
pe malul Dunării sînt acțio-
nate de cele cca 16.000 metri
cubi de apă. Această energie
„gratuită” asigură alimen-
tarea centralei cu cca.
8.000 metri cubi de apă pe
oră. În această oțelărie
este pus la dispoziția mun-
citorilor primul „duș de aer”
din țară.

Același nivel tehnic ridicat
caracterizează și oțelăria de
var a combinatului, care a
intrat în funcțiune încă din
luna februarie.

Crește combinatul, se înfrumusețează orașul

Planurile pe 1955 n-au ig-
norat nici dezvoltarea ma-
te de departe a cartierelor de lo-
cuință din Sztálvár. În
multe clădiri se lucrează la
terminarea instalațiilor și
asfel în primul semestru al
anului mii și mii de locuie-
tori vor fi terminați. Totodată
se vor pava trotuarele și se
vor amenaja parcuri. Sztálvár
va deveni astfel și mai mult
căminul muncitorilor și al
construcțiilor combinatului.
Dezvoltarea orașului va aduce bucurii
nu numai locuitorilor, ci între-
gii regiuni căci Sztálvár
a devenit centrul cultural și
economic al regiunii — și o
mîndrie a țării întregi.

Cifre și fapte

- În cîntecul zilei de 4 aprilie 1950, la
fabrica de automobile din Csepel a fost
construit primul autocamion. De atunci
au fost fabricate alte 20.000 de autocami-
oane. În afară de autocamioane, fabrica din
Csepel produce și autocamioane cu șchip
basculant, cisterne pentru stropit străzile,
cisterne pentru transportul lapteului, auto-
ambulante și mașini pentru pompieri. Ma-
toarele produse de fabrica de automobile
Csepel acționează autobusele „Ikarus”,
camioanele basculante, combinele și trac-
toarele cu șenile.
- Numai în anul 1954, în R. P. Un-
gară au fost editate 2750 titluri de cărți
într-un tiraj total de 20 milioane exem-
plare.
- Orașul Oroszlány a început să fie
construit abia în anul 1946. Pînă atunci
aici exista numai o mină părăsită. Con-
strucția orașului Oroszlány s-a desfășu-
rat într-un ritm rapid. Blocurile de locuit
sînt moderne, cu cîte două etaje, utilate
după ultima expresie a tehnicii. În jurul
orașului se află minele. Putu nr. 16 este
cel mai apropiat de oraș. El este excep-
țional de bine înzestrat cu utilajul cel mai
modern. Printre cele mai noi mașini se
numără două transportoare sovietice și
mașina sovietică de încărcat cărbuni „S-
153”.
- Numărul studenților de la facultăți
și școli superioare era în 1938 de 11.747,
iar în 1955 este de 47.454. Numărul în-
ginerilor a crescut de 16 ori, iar al agro-
nomilor de 7 ori față de 1938.
- În 1955 industria ungară va construi
numeroase prototipuri noi de mașini a-
gricole. Printre acestea trebuie men-
ționate: costitoarea de tractor care va tăia
o brazdă de 2 m., combina pentru recol-
tarea porumbului care taie simultan două
rînduri de cocieni de porumb, desprinde
stiuleții de pe cocieni și mîrunțește în a-
celași timp tulpina. O mașină asemăna-
toare va fi și combina de insilicare care
va fi folosită la stringerea și tocarea co-
ceniilor de pommb sau a altor feluri de
paioase. Vor fi de asemenea construite
mașini de strîns și de încărcat fînă, care
la fiecare 4-5 minute vor putea stringe
și încărcă cu fîn o remorcă de tractor.

onal de bine înzestrat cu utilajul cel mai
modern. Printre cele mai noi mașini se
numără două transportoare sovietice și
mașina sovietică de încărcat cărbuni „S-
153”.

Impresii dintr-o călătorie

Am avut ocazia să văd Budapesta nu mult
după eliberarea Ungariei. În Buda hîrîrîștii
au opus o rezistență de câteva luni. Ei au
bombardat sălbatice Pesta, au aruncat în aer
podurile peste Dunăre și în retragerea lor
au distrus casa cu casă. Am văzut atunci
spectacolul dezolat care mi-a amintit carie-
ră Grivița din București, Ploiești sau Tur-
nu-Severin. Deosebite constanță în aceea că
Budapesta era mult mai distrusă decît ora-
șele noastre bombardate de aviația anglo-
americană.

Anul trecut, Institutul Român pentru Re-
lații Culturale cu Străinătatea a organizat un
schimb de experiență științifică între Repu-
blica Populară Ungară și Republica
Populară Română. Am fost trimiși în R. P.
Ungară de către Academia R.P.R. academi-
cienii Hortolomei, Danielopol, eu și tov. Stă-
nescu, directorul editurii Academiei.

Am așteptat cu înfrigurare să văd din nou
Budapesta. Trenul țîi da posibilitatea să vezi
chiar înainte de a intra în gara Budapestei,
o parte din oraș. Spre marea noastră bucurie
am văzut periferia Budapestei refăcută. Car-
tiere muncitorești constituite din blocuri noi,
cu patru și cinci etaje. Apoi, în cursul ge-
derii noastre în oraș, am colindat pe jos sau
în mașină multe din cartierele orașului. Bu-
dapesta a invitat din ruinele sale. Blocurile și
casele distruse, bombardate, s-au refăcut. S-a
construit mult. S-a construit un stadion care
este un adevărat monument de artă. S-au
refăcut și reconstituit teatre, opera, muzee.
S-au refăcut podurile peste Dunăre. Orașul
s-a mărit și înfrumusețat. Au apărut monu-
mente noi, cum este monumentul impresio-
nant de pe muntele Gellert, consacrat eli-
beratorilor sovietici.

În muzee am văzut lucruri extrem de
interesante. În muzeul de artă, deosebit de
bogată, am văzut o admirabilă colecție a
marilor pictori maghiari mai vechi și con-
temporani, printre care o mare colecție
a celui mai mare pictor maghiar modern
Munkacsy. În afara orașului, într-un vechi
conac boieresc, mi s-a arătat un muzeu de
mobile vechi de artă de o mare valoare,
opere create de mîna marilor artiști ma-
giari, ieșiți din sinul poporului, care au
transpus în obiectele create de ei comorile
de artă populară maghiară.

Acad. V. Mirza

Am văzut spectacole la operă, spectacole
jucate la un nivel înalt. Am văzut filme
maghiare. Ca și la noi cinematografele și
teatrele sînt vesnice pline.

Orașul Budapesta este mare și curat, cu o
circulație foarte vie. Unul din farmecul
Budapestei îl constituie Dunărea. Fluviu,
canalizat, împarte orașul în două, Buda
și Pesta. Pe Dunăre și pe noaptea circula va-
poare și remorcare care transportă mărfuri
sau călători. Am văzut vapoare aparținînd
tuturor țărilor de democrație populară. Am
văzut remorcare și vapoare purtînd pavilo-
nului țării noastre, suind sau coborînd har-
nice pe Dunăre.

Dunărea formează insule chiar în dreptul
orașului. Una din acestea este insula Mar-
gareta, vestită pentru izvoarele sale ter-
male. Regimul de democrație populară a
transformat această insulă într-un parc pen-
tru tineret și copii. O altă insulă, mai la
sud, este sediul principal al industriei me-
talurgice din Budapesta.

Prăvăliile abundă de mărfuri și de cum-
părături, în centru ca și la periferia Buda-
pestei se văd pretutindeni multe magazine
de stat. Ne-am gîndit la ceea ce ne-au spus
tovarășii care au fost anul trecut în occi-
dent la competiții sportive sau la congre-
se științifice. Și acolo magazinele sînt pline
de mărfuri. Dar cumpărătorii sînt foarte
rari. Mare parte din muncitori sînt șomeri.
În prăvălii vezi rar muncitori. Salariile scă-
zute, de mizerie inflația care există în Fran-
ța și Italia, scumpirea continuă a vîrșii sînt
greu suportate chiar și de cei care au
de lucru. Spectacolul fețelor furtive de
mizerie și de foame te nu se vede la Buda-
pesta, după cum nu se vede nici în țara
noastră. Regimurile de democrație populară
au pus capăt exploatarea maselor. Este destul
ca să-ți dai seama de deosebirea care există
între ceea ce a fost în trecut, înainte de eli-
berarea țărilor noastre, și ceea ce este acum
— să compari îmbrăcămintea și înfățișarea
muncitorilor și copiilor din R.P.R. și R. P.
Ungară cu aceea din țările care n-au scu-
tat încă jugul imperialist.

În Budapesta am văzut mulți copii. Și
acolo ca și la noi regimul de democrație
populară dă o foarte mare atenție copiilor.
Pretutindeni sînt creșe și grîdinițe, scuaruri,
pretutindeni se manifestă grija de a crea
jucării populare, ieșite și frumos executate.

Noi am fost oaspeții Academiei R.P.U.
Primirea care ni s-a făcut a fost caldă, fră-
tească. Am fost trimiși la o casă de odihnă
din munții Mătra la Academia R.P.U. A-
colo am făcut cunoștință cu academicienii
și colaboratorii științifici. Ne-am împrietenit
cu mulți din ei. Am făcut împreună excursii
prin împrejurimi, într-o atmosferă tovară-
șească, sinceră.

Lîngă casa de odihnă a Academiei se află
o casă de odihnă a salariaților de la căile
ferate maghiare. Puțin mai încoace, tot în
Mătra, se află alte case de odihnă pentru
muncitori. Nu departe de acolo, pe muntele
Gelyatető, în vîrș, se află o mare casă de
odihnă a unui ministru, reparată și refăcută



Casa de odihnă Kékes din munții Mătra

după eliberare. În plimbările noastre ne-am
întîlnit cu muncitori; unii din ei, care erau
născuți, sau trăiseră în copilăria lor în
Transilvania, vorbeau românește. N-o să uit
emoia cu care Stella Kapocsy, muncitoare la
fabrica de confecțiuni „1 Mai” din Buda-
pesta, născută în Transilvania, pe care am
întîlnit-o la una din casele de odihnă
din Mătra, a îmbrățișat pe soția mea.
Ne-a dus să ne arate cum trăiesc muncito-
rile, ne-a arătat casa lor. Ne-a vorbit de
salarii, de locuințe, de condițiile de viață.
Tot acolo am făcut cunoștință cu o altă mun-
citoare, născută în Transilvania, Agnes De-
metre. Zile întregi ne-am plimbat împreună
pe drumurile frumoase și bine îngrijite de la
Mătra. Au ascultat cu bucurie despre succe-
sele clasei muncitoare de la noi.

Am vizitat, în cadrul acestei călătorii,
un sanatoriu T.B.C. de la Mătra, iar la
Budapesta, Institutul Oncologic, Institutul de
Anatomie Patologică, Institutul de Anat-
omie, Embriologie și Istologie, etc. Ceea ce
caracterizează toate aceste instituții spitali-
cești și de cercetare este numărul mare,
covîrșitor, de elemente tinere și seriozitatea

cu care se munceste sub conducerea unor
valorosi specialiști cum sînt academicienii
Kellner, Törő și Harangy. Academicianul
Kellner conduce secțiile de medicină
experimentală de la Institutul Oncolo-
gic, acad. Harangy conduce Institutul de
Anatomie Patologică, acad. Törő conduce
Institutul de Anatomie, Embriologie și Is-
tologie. Toți trei ne-au primit foarte căldu-
r. Ne-au condus prin secțiile lor. Acolo
cadrele tinere ne-au expus temele lor de
lucru, au răspuns la întrebări, ne-au pus
la rîndul lor întrebări care arătau înaltul
lor nivel de pregătire științifică. La tov. aca-
demician Kellner se lucrează la problema
metastazelor, problema din cele mai
grele care se pun specialiștilor în boala
cancerului. Metodele preconizate în lupta
contra cancerului în R.P.U. ca și la noi
sînt metode sovietice. Se merge pe depis-
tări în masă, pe examenul periodic al ma-
sei de salariați și pe tratarea foarte tim-
purie a tuturor inflamațiilor cronice, care
uneori pot să se cancerizeze (metoda pre-
ventivă). Medicina modernă consideră a-
ceastă boală ca pe o boală vindecabilă dacă
o descoperi și o îngrijești din timp.

La Institutul de Anatomie Patologică am
găsit în tov. prof. Ladislau Harangy un
vechi prieten al țării noastre. În acest in-
stitut se păstrează tradiția lui Victor Babes,
care a condus Institutul acum șapte decenii.
În acest Institut metodele de lucru sînt cele
pavloviene. Una din teme este influența
turburărilor dinamice, sistemului nervos
central asupra cancerului. Se studiază de
asemenea tuberculoza la copiii mici și la
bătrîni și alte probleme.

Institutul de Anatomie, Embriologie și
Istologie, condus de academicianul Törő Imre
secretarul Academiei R.P.U., este unul din
cele mai mari institute de biomorfologie din
cîte am văzut. Acad. Törő se preocupă în
mod stăruitor de problema regenerării țesu-
turilor și de alte probleme legate de practică.
În urmărirea acestor probleme lucrează în
aceiași timp mai mulți cercetători cu mai
multe tehnici și metode (metoda sovietică
de muncă în complex). În cadrul săptămî-
nii prietenilor maghiaro-romine din octom-
brie 1954 am fost rugat și eu să țin o con-
ferință, urmată de demonstrație microscop-
ică, asupra nașterii celulelor din globule
de vitelus (găbenus). Această demonstra-
ție reprezintă refacerea unei din experien-

țele Olăg B. Lepeșinska, pe care am fă-
cut-o împreună cu Maria E. Teodorescu și
Mircea I. Varo, în 1953.

O ultimă problemă pe care aș vrea s-o
ridic este atitudinea față de poporul nostru
a diferiților oameni pe care i-am putut în-
tîlni. Noi cunoaștem propaganda șovină
lansată în trecut, de către guvernările
noștre și de către cei maghiari pentru a ri-
dica unul contra altuia poporul român și
cel maghiar. Mi-am dat seama că prie-
tenia și respectul reciproc al romînilor
și maghiarilor unii față de alții constituie
un sentiment adînc, multiseclar, pe care
toată propaganda dușmănoasă a exploata-
torilor nu l-a putut nicîl înfrînge, nici zmul-
ge din constituția oamenilor — simpli. Acest
lucru l-am constatat cu ocazia vizitei pe
care am făcut-o în republica vecină și
prietenă. Dragostea cu care am fost primiți
era sinceră, deschisă, totală. Am văzut a-
cest lucru cu ocazia primirii noastre la A-
cademia de către președintele ei, acad.
Rusnyak și cu ocazia săptămînii maghiaro-
romine sîrbătorite de Academia R.P.U.
Am mai văzut acest lucru și cu ocazia con-
certului condus de Constantin Silvestri, în
cadrul săptămînii prieteniei maghiaro-romi-
ne din anul trecut. Am văzut-o în zeci de
alte cazuri, manifestîndu-se în mod spon-
tan, pe stradă, în prăvălii, magazine, în
holurile teatrelor, printre studenți, sportivi
și profesorii cu care ne-am întîlnit, la cer-
cetătorii științifici tineri și vîrstnici. Mulți
dintre aceștia ar dozi să vie să ne cunoască
țara, se bucură sincer cînd află ce am rea-
lizat, cum luptăm noi pentru pace. Foar-
te mulți și-au manifestat dorința ca le-
găturile noastre să se stringă încă și mai
mult decît pînă acum pe teren economic, po-
litic și cultural.

Ceea ce am văzut în Republica Populară
Ungară ne umple inima de bucurie. Dru-
mul nostru comun, drumul socialismului, pe
care au pornit țările noastre dezrobite de
invincibila Armată Sovietică și de pe care nu
se poate întoarce înapoi nimeni, oricît
uneltiri și intrigi ar țese imperialismul, este
drumul păcii, al progresului, al bunăstării
popoarelor.

Cu prilejul împlinirii a zece ani de la
eliberarea Ungariei dorim din toată inima
poporului frate și conducătorilor săi suc-
cese din ce în ce mai mari în lupta pentru
bunăstarea poporului maghiar, pentru

SPORT

Flacăra Ploiești a învins C. C. A. cu 1-0 (1-0)

Întîlnirea dintre Flacăra Ploiești și C.C.A., disputată ieri după amiază pe stadionul Republicii din Capitală, a prilejuit una din cele mai spectaculoase și mai însușite partide din acest sezon. Fînd mult apreciată de cei 40.000 de spectatori ce au asistat la acest joc. Ambele formațiuni s-au dueltat aprig pînă în ultimul minut, cînd fluierul finai a consemnat victoria meritată de echipei ploieștene la scorul de 1-0.

Jocul a început în nota de mare superioritate a echipei C.C.A., care s-a instalat în partea de teren a Flăcării. Bucureștenii realizează combinații reușite în cîmp, dar n-au suficientă finalitate în acțiune. Pe la jumătatea reprizei întâia (min. 24), C.C.A. are o excelentă ocazie de marcare, pe care nu știe să-o fructifice. Marinescu stoneru echipei Flacăra, vrea să trimită, „o minge „nănoai” portarului roman. Se încurcă însă și mingea ajunge în posesia lui V. Moldovan (C.C.A.) care, deși singur în fața porții trage afară.

După 30 de minute de joc, Flacăra începe să credea la rîndul ei cîteva acțiuni reușite de atac. Toma, portarul C.C.A. oprește un sut tras prin surprindere de A. Teodorescu și două minute mai tîrziu (min. 40) intervine cu pricepere la o lovitură excelent trasă de Topșa, de la distanță.

Faza imediat următoare se petrece în careul de „16 metri” al echipei Flacăra, unde Tătaru nu știe să folosească faptul că portarul roman își oărășise poarta, lășind în întîlnirea lui. Mingea expediată de atacantul C.C.A. trece cu puțin pe lîngă poarta goală. În ultima jumătate de minut a reprizei, Drăgan (Flacăra) și Apolzan (C.C.A.) în duel nu pot reține o „minge înaltă” care ajunge la Bădulescu (Flacăra). Acesta înscrie, de la 8 metri, golul care va aduce victoria echipei ploieștene.

Incurajată de punctul marcat după pauză Flacăra rela cu multă hotărîre jocul. E cînd ploieștenii se aibe superioritatea teritorială, deși echipa C.C.A. atacă cu prețul tuturor forțelor ca să restabilească echilibrul pe tabela de marcat. Acțiunile se succed cînd

Pregătiri pentru „Cursa Scînteii”

Tradiționala competiție ciclistă „Cursa Scînteii” va desfășura în acest an în zilele de 22, 23 și 24 aprilie, respectiv în trei etape: București—Orășul Stalin (170 km.), Orășul Stalin—Făgăraș—Orășul Stalin (140 km.) și Orășul Stalin—București (170 km.). La această importantă competiție, care anul acesta se alătură individual, au fost invitat să participe cei mai buni cicliști din țară. Se dă ca sigur că la startul probei vor fi prezenți peste 80 de concurenți.

Alegătorii din lotul de cicliști al R.P.R. vor participa și ei la „Cursa Scînteii”. Pentru ei, „Cursa Scînteii”, prima alergare de

Manifestări din Capitală

Atletism: Stadionul Tineretului, ora 10, antrenament controlat al lotului R.P.R.
Baschet: Sala Floreasca, ora 10, Știința Invățămînt — Știința Arad, (f); Locomotiva P.T.T.—Știința Iași (m); de la ora 17: C.C.A.—Dinamo Tg. Mureș (m); Locomotiva București — Progresul Oradea (f); Progresul F.B. — Dinamo București (m).
Ciclism: Sos. București — Pitești, kilometrul 7, ora 9.30, „Cupa Campaniei agricole de primăvară”.
Handbal: Stadionul F. B. Recolta M.A.S. — Locomotiva Gara de Nord (masculin cat. B), Știința Ministerul Invățămîntului — Progresul Făgăraș.

In primele zile ale marii bătălii

Prin satele raionului Slobozia

Maî alaltăieri am făcut arătura pentru semănatul porumbului. Astăzi am pregătît ogor pentru bumbac. De mine mă apucă de semănatul ovăzului.

În aceiași zi am stat de vorbă cu Nicolae Andrei, președintele colectivei din comuna Gheorghe Lazăr. Cînd l-am întrebat cum stă cu semănatul, mi-a răspuns cu ochii strălucitori de bucurie.

— Aproape 200 hectare însemîntate: 75 cu floarea-soarelui, 50 cu mazăre și 60 cu orz. Și afară de asta mai avem peste 100 hectare arate.

Avea președintele dreptate să fie bucurios. Gospodăria colectivă din comuna Gheorghe Lazăr e frunțată pe raion.

Mi-a povestit președintele un lucru interesant despre munca oamenilor.

— „Anul trecut — mi-a spus el — gospodăria a fost deservită de o brigadă de la S.M.T. Slobozia. N-au lucrat prost. Am fost mulțumiți. Acum cîva timp am auzit o veste. În gospodăria noastră va mai lucra o brigadă de tractoare venită în schimb de experiență toamă din regiunea Arad. Unii colectiviști nu păreau mulțumiți. Cîne știe cum vor lucra — ziceau ei. Dar am stat apoi și ne-am gîndit: trebuie să fie frunțată din moment ce li trimite alîta cale.

Intr-o bună zi, a sosit în gospodăria brigada mult așteptată. Veniseră 4 KD-uri și 1 IAR. Șeful de brigadă, pe nume Ion Leiser, n-avea mai mult de 25 de ani. Întreaga colectivă îi aștepta să-i vadă la treabă. În prima zi de lucru tractoriștii Gavril Gorin, Vasile Ilieș și Lazăr Gheorghe au făcut cîte 5,16 ha. arătură. În ziua următoare 6 ha. apoi 7,88 ha. Nici colectiviiști nu s-au lăsat mai prejos. S-au apucat de semănat. Din cînd în cînd aruncau ochii spre tractoarele care răsturnau pămîntul. Și munca tractoriștilor de prin părțile Aradului se dovedea și a tare spornică. Cu așa prieteni noi — își încheie povestirea președintele — sigur că vom lua steagul de frunță în această campanie.

Supărarea brigadierului Mușat

Brigada de cîmp condusă de Gheorghe Mușat din colectiva din Sudji este de ani de zile recunoscută ca frunțată. Nu-i campanie agricolă ca „brigada lui Mușat” să nu fie prima. Are și oameni înmoși, de nădejde,

Necrologul tovarășului Mihai Moraru

La 1 aprilie a.c. a încetat din viață tovarășul Mihai Moraru, membru al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român.

Născut în 1891, fiu de muncitor, el însuși muncitor metalurgist, Mihai Moraru a trăit viața grea, de mizerie, din timpul regimului burghezo-moșieresc. De tînar, încă la 18 ani, tov. Mihai Moraru a intrat în mișcarea sindicală unde a desfășurat o activitate neobosită.

Ca vechi militant al mișcării muncitorești și membru al conducerii partidului social-democrat, tov. Mihai Moraru a luat parte activă la lupta dusă de comunisti împotriva aripa stînga a partidului social-democrat pentru crearea și întărirea frontu-



lui unic muncitoresc, pentru lichidarea sclăvagiilor rîndurilor clasei muncitoare, pentru fărîmarea Partidului Muncitoresc Român.

Ca deputat și membru în Prezidiul Marii Adunări Populare Chineze și altor țări, precum și delegația Sovietului Suprem al U.R.S.S. în frunte cu M. P. Tarasov, vice-președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și Președintele Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R.

La invitația prezidiului Adunării Populare, Gogo Nushi, delegația sovietică a luat loc în Prezidiul Adunării Populare. Deputații și invitații au întâmpinat cu aplauze furtive roase pe oaspeți.

Gogo Nushi, a prezentat ordinea de zi care a fost aprobată în unanimitate. Raportul cu privire la situația externă și internă a Albaniei a fost prezentat de Mehmet Shehu, președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Albaniei.

Gogo Nushi care a luat apoi cuvîntul a subliniat marea însemnătate a Declarației Sovietului Suprem al U.R.S.S. din 9 februarie 1955 și a dat citire textului declarației.

În numele Comisiei pentru afacerile externe a Adunării Populare, deputatul Fadil Pacrami, președintele Comisiei, aprobînd declarația a propus ca Adunarea Populară să-și exprime solidaritatea cu aceasta. El a dat citire proiectului de declarație a Adunării

Sesiunea Adunării Populare a R. P. Albanie

TIRANA 2 (Agerpres). — Agenția telegrafică Albaneză transmite. La 31 martie s-a deschis cea de a doua sesiune a Adunării Populare a Republicii Populare Albanie a celei de a 3-a legislaturi. În joia guvernamentală au luat loc conducătorii ai partidului și statului. La sesiune asistă reprezentanții ai ambasadelor și misiunilor U.R.S.S., Republicii Populare Chineze și altor țări, precum și delegația Sovietului Suprem al U.R.S.S. în frunte cu M. P. Tarasov, vice-președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și Președintele Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R.

La invitația prezidiului Adunării Populare, Gogo Nushi, delegația sovietică a luat loc în Prezidiul Adunării Populare. Deputații și invitații au întâmpinat cu aplauze furtive roase pe oaspeți.

Gogo Nushi, a prezentat ordinea de zi care a fost aprobată în unanimitate. Raportul cu privire la situația externă și internă a Albaniei a fost prezentat de Mehmet Shehu, președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Albaniei.

Gogo Nushi care a luat apoi cuvîntul a subliniat marea însemnătate a Declarației Sovietului Suprem al U.R.S.S. din 9 februarie 1955 și a dat citire textului declarației.

În numele Comisiei pentru afacerile externe a Adunării Populare, deputatul Fadil Pacrami, președintele Comisiei, aprobînd declarația a propus ca Adunarea Populară să-și exprime solidaritatea cu aceasta. El a dat citire proiectului de declarație a Adunării

Populare a Republicii Populare Albanie, care caracterizează Declarația Sovietului Suprem al U.R.S.S. ca un document de însemnătate istorică, ea exprimînd politica consecventă de pace a Țării Socialiste care a eliberat popoarele de sub fascism și care luptă cu cea mai mare hotărîre pentru menținerea păcii în lumea întreagă.

A urmat la cuvînt conducătorul delegației Sovietului Suprem al U.R.S.S., M. P. Tarasov care, în numele Sovietului Suprem al U.R.S.S. și al poporului sovietic, a salutată pe deputații albanezi.

După cuvîntarea lui M. P. Tarasov, au început dezbaterile pe marginea primului punct de pe ordinea de zi.

Toți deputații care au luat cuvîntul în cadrul dezbaterilor au aprobat politica externă și internă a guvernului, subliniind marea însemnătate pentru cauza menținerii păcii a Declarației Sovietului Suprem al U.R.S.S. El au spus că această Declarație este un document care exprimă dorința, vînta și enervarea tuturor popoarelor. Vorbitorii și-au manifestat de asemenea satisfacția în legătură cu faptul că la sesiune asistă o delegație a Sovietului Suprem al U.R.S.S.

Adunarea Populară a adoptat hotărîrea de a aproba politica internă și externă a guvernului. Adunarea a aprobat de asemenea textul unei declarații în care este salutată cu căldură Declarația Sovietului Suprem al U.R.S.S.

Cu aceasta prima ședință a sesiunii a luat sfîrșit.

Congresul Partidului Socialist Italian

— Raportul lui Pietro Nenni —

ROMA 2 (Agerpres). — TASS transmite: După cum s-a anunțat, la 31 martie și-a început lucrările la Torino cel de al 31-lea Congres al Partidului Socialist Italian.

După cuvîntarea de deschidere rostită de Alessandro Pertini și consacrată celei de a 10-a aniversări a mișcării de rezistență și a răscolului național împotriva fasciștilor și a ocupanților germani, au rostit cuvîntul de salut reprezentanții ai organizațiilor democratice.

Mauro Scoccimarro a transmis Congresului un salut fratresc din partea Partidului Socialist Italian. El a declarat că unitatea de acțiune a celor două partide ale clasei muncitoare din Italia nu poate fi distrusă de oarece ea este dictată de situația actuală din țară care impune tuturor acelor care doresc progresul țării să se unească în lupta împotriva puterii monopolurilor și guvernului reacționar.

La ședința din după amiază aceleiași zile a luat cuvîntul Pietro Nenni, secretar general al Partidului Socialist Italian, care a prezentat raportul „Socialiștii în lupta pentru democrație în societate și în lupta pentru pace”.

Referindu-se la situația internă din țară, Nenni a subliniat că cel mai grav fapt îl constituie violarea sistematică a drepturilor constituționale a libertății politice, a libertății sindicale a oamenilor muncii din întreprinderi, de la sate, din instituțiile publice și particulare. După cum a subliniat Nenni, această situație are două cauze dintre care una de ordin internațional și alta de ordin intern, cea de a doua fiind o consecință a primei cauze.

Pe plan internațional, situația creată se datorează înlocuirii coaliției antifasciste dintr-un an 1939—1945 cu actualul bloc anticomunist (pactul Atlantic și „Uniunea Europei occidentale”) la care s-a alăturat „clasa dominantă din Italia după alegerile din anul 1948.”

Renunțarea în domeniul relațiilor internaționale la alianța antifascistă și înlocuirea ei prin alianța antisovietică, a spus Nenni, au dus la schimbarea situației interne.

Nenni a subliniat că în spațiile cifrelor optimiste ale guvernului cu privire la mărirea producției industriale și a veniturilor naționale se ascunde trista realitate caracterizată printr-un nivel de trai extrem de scăzut a cel puțin jumătate din populație, și

toamă de aceea în societatea italiană deosebiri sociale și contrastele între bogăție și mizerie sînt deosebit de izbitoare.

Arătînd în continuare că în Italia există în prezent 2 milioane de șomeri totali și 3 milioane de șomeri parțiali, Nenni a spus că principalele probleme ale societății italiene rămîn ca și pînă acum reforma agrară pe scară națională și industrializarea Italiei de sud.

Nenni s-a ocupat apoi de problema unității de acțiune a tuturor forțelor sinceroase din țară în lupta pentru dezvoltarea Italiei. Referindu-se la politica unității de acțiune cu partidul comunist, Nenni a subliniat că această politică reprezintă pentru partidul socialist o cucerire inviolabilă, o parte integrantă a moștenirii clasei muncitoare italiene.

În împotrivirea sa față de Uniunea Europei occidentale și în general față de politica alianțelor militare, a continuat vorbitorul, partidul socialist italian pornește de la considerații principiale.

Dacă va izbucni un conflict, a declarat Nenni, vom lupta prin toate mijloacele pentru neutralitatea Italiei. Dacă însă Italia va fi constrinsă să intervină în conflict, împotrivirea noastră față de război va fi de asemenea totală și fermă, cu excepția cazului cînd războiul ar fi dus pentru apărarea legimii împotriva unui atac direct.

În continuare, Nenni a vorbit despre revendicările partidului socialist față de guvern. Cerem guvernului, a spus el, să ia și să sprijine toate măsurile de natură să înlesnească o apropiere între apăs și răsarît și unificarea Germaniei, în afara blocurilor opuse unul altuia, să contribuie la reducerea armamentelor, la convocarea unei conferințe în problema securității Europei și la interzicerea folosirii armelor atomice și nucleare.

Cerem guvernului, a continuat Nenni, să nu ridice piedici politice în calea dezvoltării comerțului cu Uniunea Sovietică și cu țările Europei răsăritene, și să stabilească de asemenea relații diplomatice și comerciale normale cu R. P. Chineza.

În încheierea raportului său, Nenni a chemat pe socialiști să lupte pentru ridicarea nivelului de trai al poporului, pentru modificarea sistemului fiscal, împotriva șomajului și mizeriei, pentru pace.

La 1 aprilie congresul și-a încheiat lucrările.

NOTĂ

CALCULE GREȘITE...

În cadrul eforturilor neîncetate pe care le fac țările iubitoare de pace pentru realizarea unei destineri în situația internațională, statul major al voluntarilor chinezi a luat hotărîrea de a retrage încă șase divizii de voluntari din Coreea. Această acțiune considerată pe drept cuvînt de opinia publică mondială ca o contribuție importantă în vederea micșorării încordării internaționale este în perfect acord cu prevederile armistițiului din Coreea și în același timp un pas care ușurează reglementarea problemei coreene, atât de importantă pentru înălțarea primejiei de război în Extremul Orient.

Toamă de aceea, nu este de mirare că această hotărîre a provocat o reacție deosebit de zgromotă în cercurile politice din S.U.A. care se străduiesc din rîspuși să mențină o tensiune în această parte a lumii prin acțiunile lor provocatoare împotriva R.P. Chineze. Astfel anumiți senatori s-au pornit să vociferare și unii militari să se agite cerind ca S.U.A. să profite de această retragere pentru a redeschide focarul de război din Coreea și a porni totodată atacul asupra Chinei și din Taiwan.

După cum transmite agenția „Reuter”, ziarul „New-York Times” scrie că „în lumina acestor știri (cu privire la retragerea celor șase divizii de voluntari chinezi din Coreea n.n.) este pe cale să se producă o schimbare însemnată în politica americană și consilierii militari sfătuiesc pe președinte să intervină cu noi măsuri militare” pentru a deslășui o agresiune împotriva R.P. Chineze. Despre ce fel de „măsură militară” poate fi vorba a arătat mult mai explicit senatorul Vasile Bridges care, mai puțin discret decît suscitau ziar american, a afirmat pe gînd într-un discurs televizat că țările Unite trebuie să folosească toate armele atomice disponibile pentru a distruge capacitatea comunistilor de a face război”, iar apoi „Cian-Kai și ai armata sa... ar trebui să învadeze China continentală”. Dealtfel și agenția „United Press” precizează că „sfaturile pe care anumite cercuri militare americane le dau președintelui S.U.A. îl îndeamnă „să acționeze cu represiune pentru a distruge potențialul industrial al Chinei...”

Din această nouă recrudescență a tîm-tamului războinic, prin care cercurile conducătoare americane mențin încordarea în Extremul Orient se desprinde clar intenția Washingtonului de a folosi atît marionetele cian-kajiste cît și pe cele lîșmaniste în agresiunea planuită împotriva R.P. Chineze. Agenția „United Press” transmite din Tokio că

„cercurile militare și-au exprimat părerea că s-ar putea ca guvernul de la Pekin să abia de înfruntat în situația internațională, caz cînd națiunile chineze (așa e denumită în limbaj occidental căia cian-kajistă n.n.)... ar ataca China de sud, iar forțele republicane Coreea (bandele lîșmaniste, n.n.) ar fi îndreptate împotriva comunistilor prin Coreea de nord”. În această ordine de idei merită atenție și declarația așa zisului „ambasador” lîșmanist de pe lîngă clica din Taiwan, Kim Hong Hî care — precum relatează agenția „France Press” — „a declarat luni presei că dacă izbucnește un război general între Taiwan și China comunistă, Coreea de sud va deschide un al doilea front în Coreea împotriva forțelor comuniste chineze”.

În S.U.A. răsună însă tot mai multe voci care avertizează, ca de pildă ziarul „Christian Science Monitor”, că „există o posibilitate ca Washingtonul să se expună din nou primejiei de a subaprecia capacitatea militară a adversarului”. Se pare deci că unele cercuri politice din S.U.A. au învățat totuși ceva din eșecurile forțelor armate americane în Coreea. Cu atît mai mult cu cît acestea au fost dublate de eșecuri politice și morale. După cum arată agenția „United Press” unii comentatori americani susțin că „oricare ar putea fi rezultatul din punct de vedere militar” al unei agresiuni americane împotriva Chinei „el ar fi mai mult decît contraproductiv” pentru că ar avertiza, că o asemenea acțiune ar face ca țările asiaticilor să considere Statele Unite ca agresoare. El a afirmat — spune mai departe — „stirea — că folosirea armelor atomice ar distruge reputația Statelor Unite în Asia pentru mil de ani”.

Fără îndoială că senatorul Morse dă de data aceasta dovadă de realism. El pare să țină cont de dezaprobarea generală pe care o întîmpină și în momentul de față politica Washingtonului în țările Asiei. Ar fi însă și mai util dacă mister Morse și confrații săi ar merge din partea ori cărui om politic să-și îngăduie mîcar să vizeze că eforturile pe care țările socialiste le fac în vederea micșorării încordării internaționale, ar fi un semn de sîlbicenie de care să se poată profita la înghesău. Dacă anumite cercuri politice și militare de la Washington s-ar gîndi mai bine ele și-ar da timpde seama că politica lor de isterie războinică se bazează pe calcule greșite.

TH. MARCAROV

Să intensificăm lupta împotriva planurilor agresive

Majoritatea parlamentelor țărilor semnatare ale acordurilor de la Paris au ratificat aceste acorduri. Aceste hotărâri dictează cererile agresive ale S.U.A., au fost adoptate contrar voinței popoarelor din țările Europei occidentale. Este semnificativ faptul că în Camera Comunelor din Anglia și în Adunarea Națională franceză, pentru aceste acorduri a votat de fapt doar o minoritate de deputați. Totuși aceste hotărâri, emise de parlamentele prin amenințări și șantaj permit guvernelor țărilor semnatare ale acordurilor de la Paris să pună în vigoare aceste acorduri agresive.

Nu numai în Uniunea Sovietică și în țările de democrație populară toate lumea s-a dat perfect seama de faptul că acordurile de la Paris duc la agravarea încercărilor internaționale. Acest lucru îl înțeleg până și numeroși oameni politici burghezi din Europa occidentală, care au condamnat politica de militarizare a Germaniei occidentale.

Nu este greu să ne închipuim cum ar evolua evenimentele în cazul înfăptuirii nestingherite a acordurilor de la Paris. Atunci când aceste acorduri nu au intrat încă în vigoare, altă timp cit ele nu au fost transpuse în viață, mersul evenimentelor mai poate fi oprit, mai poate fi închisă calea războiului, mai poate fi oprită pregătirea acestuia. Dar pe măsură ce timpul trece va deveni din ce în ce mai greu să înfăptuim aceasta. Este util să amintim în această ordine de idei experiența trecutului. În anul de după 1930, când hileristii se pregăteau să pornescă pe făgășul războiului, U.R.S.S. s-a opus insistențelor popoarelor europene să se oprească, să împiedice înfăptuirea măsurilor care pregăteau războiul. Dar această rezistență nu a fost organizată în măsură suficientă. Și iată că a venit momentul când mașina de război hitleristă s-a pus în mișcare împingând întreaga Europă în război.

În situația de astăzi este deosebit de important să ținem seama de aceste învățăminte ale istoriei și să unim toate forțele iubitoare de pace pentru a împiedica înfăptuirea planurilor agresive.

Propaganda reacționară nu reușește să ascundă popoarelor din țările capitaliste că Uniunea Sovietică s-a pronunțat și se pronunță pentru tratative între marile puteri, care ar contribui la micșorarea încercărilor în relațiile internaționale. Astfel guvernul sovietic a propus să se organizeze în cel mai scurt timp o conferință a celor patru puteri, în cadrul căreia ar putea fi rezolvată problema tratatului de stat austriac.

Numeroase comentarii apărute în presa străină în legătură cu răspunsul prezidentului Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N.A. Bulganin, la întrebarea corespondenților agenției TASS, au arătat că politica de înțelegere a păcii și de colaborare internațională urmărită neabătut de Uniunea Sovietică se bucură peste tot de epurări și aprobare.

Uniunea Sovietică a fost și rămâne adversarul cel mai hotărât și consecvent al politicii de remilitarizare a Germaniei occidentale. Uniunea Sovietică a fost și este pentru unificarea Germaniei pe baze democratice și pașnice, pentru satisfacerea aspirațiilor naționale ale poporului german. Nimeni și nimic nu poate zdruncina convingerea oamenilor sovietici că renașterea militarismului german creează o primejdie directă pentru securitatea, libertatea și independența tuturor popoarelor din Europa. În toate țările forțele iubitoare de pace împărtășesc și sprijină atitudinea Uniunii Sovietice față de acordurile de la Paris, care permitereză eludarea Germaniei și fac să crească primejdia unui nou război.

Răspunsurile date de primul ministru al Franței, Edgar Faure, la întrebările corespondenților ziarului „Pravda”

MOSCOVA 2 (Agerpres). — TASS transmite: Primul ministru al Franței, Edgar Faure, a acordat un interviu corespondenților „Pravde”. I. Jukov și G. Rassadin. Urmează întrebările corespondenților și răspunsurile date de primul ministru al Franței:

ÎNTREBARE: Care este atitudinea dvs. față de declarația prezidentului Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N.A. Bulganin, publicată la 27 martie, cu privire la convocarea unei conferințe a marilor puteri, în legătură cu sarcina micșorării încercărilor în relațiile internaționale?

RĂSPUNS: Această declarație constituie un fapt pozitiv foarte important. Consider că micșorarea încercărilor internaționale depinde mai ales de eforturile comune ale tuturor puterilor interesate, ținându-se seama de cerințele legitime ale securității fiecăreia dintre aceste puteri.

ÎNTREBARE: În legătură cu evenimentele care au avut loc în ultima vreme nu se poate spune că nu vedeți evoluția favorabilă a relațiilor franco-sovietice?

RĂSPUNS: Evenimentele care au avut loc în ultima vreme nu m-au făcut să mi schimb convingerea că nimic nu împiedică evoluția favorabilă a relațiilor franco-sovietice. Într-adevăr, Franța nu are altă voință decât întărirea păcii și securității în Europa și în întreaga lume.

Consider că atât prin spiritul lor, cât și prin conținutul lor, acordurile care au fost votate recent de către parlament sînt întru totul compatibile cu obligațiile față de U.R.S.S. și Marea Britanie pe care le-a semnat Franța.

As dori, pe de altă parte, ca relațiile economice și culturale între cele două țări să se dezvolte. În ultima vreme, în aceste două domenii a fost realizat un progres considerabil. Sînt ferm hotărât să contribuie la dezvoltarea relațiilor economice și culturale conform intereselor ambelor părți și contribuind la o mai bună înțelegere între țările noastre care — oricît e-are deosebi una de alta — nu pot uita tot ce le-a unit în trecutul apropiat.

U.R.S.S. a acordat întotdeauna o mare atenție dezvoltării și întăririi relațiilor franco-sovietice, în care sînt interesate ambele țări. Este însă absolut limpede că ratificarea și traducerea în fapt a acordurilor de la Paris ar crea în Europa o situație nouă care nu ar putea să nu se repercuteze asupra acestor relații.

Îată unele observații pe care le prilejuiește lectura răspunsurilor date de primul ministru al Franței la întrebările corespondenților „Pravde”.

Articol de fond apărut în ziarul „Pravda” din 2 aprilie 1955

rezolvare o urmărește politica externă sovietică, astăzi ca și în trecut, este întărirea păcii și elăbarea încercărilor internaționale. Tocmai aceasta determină și atitudinea Uniunii Sovietice față de acordurile militare de la Paris, a căror aplicare urmărește scopuri agresive.

Nu numai în Uniunea Sovietică și în țările de democrație populară toate lumea s-a dat perfect seama de faptul că acordurile de la Paris duc la agravarea încercărilor internaționale. Acest lucru îl înțeleg până și numeroși oameni politici burghezi din Europa occidentală, care au condamnat politica de militarizare a Germaniei occidentale.

Nu este greu să ne închipuim cum ar evolua evenimentele în cazul înfăptuirii nestingherite a acordurilor de la Paris. Atunci când aceste acorduri nu au intrat încă în vigoare, altă timp cit ele nu au fost transpuse în viață, mersul evenimentelor mai poate fi oprit, mai poate fi închisă calea războiului, mai poate fi oprită pregătirea acestuia. Dar pe măsură ce timpul trece va deveni din ce în ce mai greu să înfăptuim aceasta. Este util să amintim în această ordine de idei experiența trecutului. În anul de după 1930, când hileristii se pregăteau să pornescă pe făgășul războiului, U.R.S.S. s-a opus insistențelor popoarelor europene să se oprească, să împiedice înfăptuirea măsurilor care pregăteau războiul. Dar această rezistență nu a fost organizată în măsură suficientă. Și iată că a venit momentul când mașina de război hitleristă s-a pus în mișcare împingând întreaga Europă în război.

În situația de astăzi este deosebit de important să ținem seama de aceste învățăminte ale istoriei și să unim toate forțele iubitoare de pace pentru a împiedica înfăptuirea planurilor agresive.

Propaganda reacționară nu reușește să ascundă popoarelor din țările capitaliste că Uniunea Sovietică s-a pronunțat și se pronunță pentru tratative între marile puteri, care ar contribui la micșorarea încercărilor în relațiile internaționale. Astfel guvernul sovietic a propus să se organizeze în cel mai scurt timp o conferință a celor patru puteri, în cadrul căreia ar putea fi rezolvată problema tratatului de stat austriac.

Numeroase comentarii apărute în presa străină în legătură cu răspunsul prezidentului Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N.A. Bulganin, la întrebarea corespondenților agenției TASS, au arătat că politica de înțelegere a păcii și de colaborare internațională urmărită neabătut de Uniunea Sovietică se bucură peste tot de epurări și aprobare.

Uniunea Sovietică a fost și rămâne adversarul cel mai hotărât și consecvent al politicii de remilitarizare a Germaniei occidentale. Uniunea Sovietică a fost și este pentru unificarea Germaniei pe baze democratice și pașnice, pentru satisfacerea aspirațiilor naționale ale poporului german. Nimeni și nimic nu poate zdruncina convingerea oamenilor sovietici că renașterea militarismului german creează o primejdie directă pentru securitatea, libertatea și independența tuturor popoarelor din Europa. În toate țările forțele iubitoare de pace împărtășesc și sprijină atitudinea Uniunii Sovietice față de acordurile de la Paris, care permitereză eludarea Germaniei și fac să crească primejdia unui nou război.

Aplicarea acestor acorduri va intensifica în mod inevitabil cursa înarmărilor și va face să crească povara cheltuielilor militare. Ea va aduce după sine o înrăutățire simțitoare a situației materiale a oamenilor muncii din țările vest-europene, o ofensivă împotriva drepturilor democratice și a libertăților păturilor largi ale populației acestei țări.

Lupta împotriva acordurilor de la Paris a arătat ce forțe populare neputabile se pronunță pentru pace în țări a căror dezvoltare internă și politică externă nu au acum să o îndrepte pe făgășul pregătirii unui război. Mișcarea împotriva aplicării acordurilor de la Paris cuprinde toate păturile de bază ale populației din țările europene.

Unirea crescândă a forțelor patriotice din Franța, deși și sclăduie în sinul partidelor burgheze franceze care pînă mai ieri aprinseseră în unanimitate orientarea proamericană în politica externă; acțiunile de masă ale sindicatelor engleze împotriva înarmării Germaniei occidentale și conflictele în această problemă survenite în etnol conducătorii partidelor laburiste; cotitura hotărâtă a populației muncitoare din Germania occidentală, cotitura care a determinat atitudinea social-democrată din Germania occidentală făcînd-o să respingă politica de militarizare și de scindare a țării dușă. De cercurile de la Bonn — toate acestea dovedesc împotriva creșterii a maselor populare din țările vest-europene față de politica de pregătire a unui nou război.

Ca și în anul gre de luptă pentru eliberarea de sub jugul fascist, comunistii din Franța, Italia, Germania occidentală și din celelalte țări atrase în acordurile de la Paris sînt cei mai consecvenți exponenți și apărători ai intereselor naționale ale popoarelor lor în fața primejiei militarismului german în curs de renaștere.

Dacă apreciem faptele cu luciditate, deveni absolut clar că forțele care se ridică împotriva remilitarizării Germaniei occidentale sînt mult mai puternice decît acele forțe din Europa care sprijină această politică criminală. Într-un taler al balanței se află hotărârile amuse parlamentelor printr-un vot formal și care s-au și discreditat, hotărârile care deschid calea ratificării acordurilor de la Paris, iar în celălalt taler al balanței găsim forța și puterea mișcărilor de masă crescînd împotriva aplicării acordurilor de la Paris, împotriva planurilor agresive ale unui nou război.

Nu putem subaprecia agravarea primejiei unui nou război în legătură cu ratificarea acordurilor de la Paris. Dar totodată nu trebuie să uităm că forțele agresive lipsite de sprijinul popoarelor se află pe poziții subred și că acestor forțe li se opun forțele unite ale păcii și progresului.

Popoarele U.R.S.S. și țărilor de democrație populară vor trage concluziile necesare din schimbarea esențială care s-a produs în situația internațională în legătură cu ratificarea acordurilor de la Paris. Ele își vor intensifica și mai mult preocupările pentru securitatea lor, vor face să crească forța și puterea statelor lor.

La uneltirile dușmanilor păcii, oamenii sovietici răspund prin întărirea continuă a puterii și capacității de apărare a patriei sovietice, prin ridicarea productivității muncii în toate sectoarele construcției societății comuniste, prin realizări în industrie, agricultură, știință și tehnică. Strîns unit în jurul Partidului Comunist și guvernului sovietic, conștient de marea sa forță, poporul nostru păstrează cu încredere pe calea spre comunism.

Sosirea la Budapesta a delegației guvernamentale sovietice

BUDAPESTA 2 (Agerpres). — TASS transmite: La 2 aprilie a sosit la Budapesta, pentru a participa la sărbătorirea celei de a 10-a aniversări a eliberării Ungariei de către Armata Sovietică, delegația guvernamentală sovietică formată din K. E. Vorosilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. (șeful delegației); general-colonel A. S. Jodov; P. G. Ticina, președintele Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene; Z. V. Mironov, vicepreședintele al Comitetului Executiv al Sovietului orășenesc Moscova. Din delegație face de asemenea parte I. V. Andropov, ambasadorul U.R.S.S. în Republica Populară Ungară.

La frontiera ungaro-sovietică delegația guvernamentală a U.R.S.S. a fost întâmpinată de: Andras Hegedus, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. P. Ungare, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului celor ce muncesc din Ungaria; Bela Veg, secretar al Comitetului Central al Partidului celor ce muncesc din Ungaria; Sandor Ronai, președintele Adunării de Stat; Endre Sik, prim locțiitor al ministrului Afacerilor Externe; generalul-locotenent Istvan Szabo, locțiitor al ministrului Apărării și I. V. Andropov, ambasadorul U.R.S.S. în Ungaria.

La gara de Est din Budapesta delegația guvernamentală a fost întâmpinată de membrii Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului celor ce muncesc din Ungaria, în frunte cu Matyas Rakosi, prim secretar al Comitetului Central, membrii Prezidiului R. P. Ungare în frunte cu Istvan Dobi, președintele Prezidiului, membrii guvernului, reprezentanți ai vieții publice.

A fost aliniată o gardă de onoare și au fost executate imnurile de stat ale U.R.S.S. și R. P. Ungare.

În piața din fața gării se aflau mii de oameni alături de muncii din capitală. Prezidiul R. P. Ungare, a rostit o scurtă cuvîntare în care a salutat cu căldură pe reprezentanții poporului sovietic.

K. E. Vorosilov, șeful delegației guvernamentale a U.R.S.S. roșind cuvîntarea de răspuns, a transmis poporului ungar, care construiește socialismul, salutul fierbinte al poporului sovietic.

Oamenii muncii din Budapesta care se aflau în piața gării, i-au salutat cu căldură pe delegații Uniunii Sovietice. S-au scîndat lozincile: „Trăiască Uniunea Sovietică!”, „Trăiască Armata Sovietică — eliberatoarea!”, „Trăiască prietenia ungaro-sovietică!”.

Uniunea Sovietică a propus Canadei un schimb de delegații parlamentare

OTTAWA 2 (Agerpres). — Ministrul de externe al Canadei, Lester Pearson, a anunțat în Camera Comunelor că guvernul canadian a primit din partea Uniunii Sovietice invitația de a face un schimb de delegații parlamentare. El a cerut Camerilor Comunelor să „la foarte serios în considerare” această propunere.

Propunerea Uniunii Sovietice a fost călduros sprijinită de mulți membri ai Camerilor Comunelor. Șeful grupului parlamentar conservator George Drew, și-a exprimat speranța că se poate organiza un schimb de delegații parlamentare cu Uniunea Sovietică. Deputatul conservator A. M. Nicholson a cerut ca primul ministru al Canadei, Louis Saint Laurent, să conducă delegația parlamentară canadiană care ar urma să viziteze Uniunea Sovietică.

O delegație guvernamentală a R.D. Vietnam va vizita India

HANOI 2 (Agerpres). — După cum anunță Agenția Vietnameză de Informații, răspunzînd invitației făcute de primul ministru al Indiei, Nehru, în cursul întrevierii cu președintele Ho Și Min care a avut loc la Hanoi în octombrie 1954, o delegație a guvernului R.D. Vietnam va pleca în India în cursul lunii aprilie.

Delegația va fi condusă de Fam Van Dong, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministrul Afacerilor Externe al R.D. Vietnam.

În cîteva rînduri

La 31 martie, J. Cyrankiewicz, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Polone a primit pe Marin Florea Ionescu, ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Populare Romine în Polonia (Agerpres).

Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. a constituit Ministerul unional de construcții general de mașini al U.R.S.S., președintele întreprinderi și organizații pe baza unei liste aprobate de Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. Piotr Nikolaevici Gorevskii a fost numit ministru al construcției generale de mașini al U.R.S.S. (TASS).

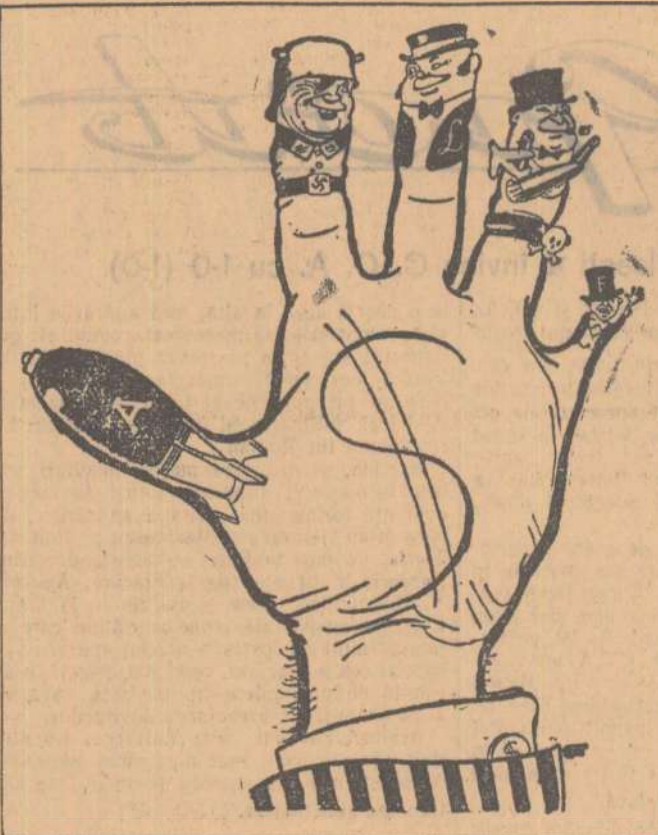
Hammarhjold, secretarul general al O.N.U. a anunțat că savantul sovietic V. S. Vavilov a fost numit secretar general adjunct al Conferinței internaționale pentru folosirea energiei atomice în scopuri pașnice, convocată la Geneva pentru 8 august. (TASS)

Printr-un decret al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., scriitoarea Vera Pavlova a fost distinsă cu ordinul Steagul Roșu al Muncii, pentru merite în domeniul literaturii beltristice și cu prilejul împlinirii de 60 de ani (TASS).

Secretariatul conferinței țărilor din Asia și Africa a anunțat că Coasta de Aur a acceptat invitația de a participa la conferința de la Bandung unde va trimite o delegație alcătuită din trei persoane. (China Novă)

Senatorul democrat Wayne Morse a prezentat Senatului american un proiect de rezoluție care prevede revocarea împuternicirilor acordate președintelui Eisenhower de Congres de a folosi forțele armate ale S.U.A. pentru a menține pe gîndinșii în insulele Quemoy și Matzu (Agerpres).

Dună cum scria ziarul burghez „Hannover Anzeiger” din Germania occidentală, valoroasele comori ale artei germane de la Muzeul din Hanovra sînt în pericol de a fi pierdute. După toate probabilitățile ele urmează să fie vindute Statelor Unite ale Americii. Americanii examinează aceste opere de artă de mai mult timp și intenționează să le achiziționeze. Autoritățile vest-germane nu au făcut nimic pentru a împiedica vânzarea lor. (A.D.N.).



Cine a votat pentru acordurile de la Paris

Războiul mina dă s-o-nîndă: Vrea tot c-î oltu de gît să prîndă.

Dar forța păcii e mai mare, Aliații bine cîntărește, Și mîna acaparatoare Acus, acuz, va fi scurtată!

A. BEZIMENSKI (In romînește de M. DIENKIMIROV) Desen de K. ROTOV

(După „Literaturna Gazeta”)

Cine caută să tergiverseze rezolvarea problemei tratatului de stat cu Austria

NEW YORK 2 (Agerpres). — TASS transmite: Corespondenții din Londra al agenției United Press relatează că „în ciuda obiectivelor lui Winston Churchill după cum arată cercurile bine informate, Anglia a propus aliaților săi occidentali un plan „în patru etape” în vederea pregătirii tratativelor între marile puteri la cel mai înalt nivel”. Agenția explică că acest plan prevede consultări între funcționarii americani, englezi și francezi în vederea pregătirii unei conferințe separate a ministrilor Afacerilor Externe ai puterilor occidentale, o conferință separată,

apoi tratative între participanții la conferință separată și ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S.

După cum rezultă din relațiile agențiilor americane, politica promovată de Eden în conformitate cu dorința S.U.A. de tergiversare a pregătirii în vederea tratativelor ogîndește tendința unor cercuri influente ale puterilor occidentale de a împiedica convocarea imediată a conferinței celor patru puteri la care s-a postat fi rezolvată problema tratatului de stat cu Austria.

Adunarea Națională a forțelor iubitoare de pace din Franța

PARIS 2 (Agerpres). — TASS transmite: La Drancy — suburbie muncitorească a Parisului, s-a deschis la 2 aprilie Adunarea Națională a forțelor iubitoare de pace din Franța convocată din inițiativa Consiliului Național al păcii din Franța. La adunare au

sosit 2000 delegați din toate departamentele Franței. Sedința din 2 aprilie a fost prezidată de scriitorul Vercoors. Cuvîntul introductiv a fost rostit de Wagner, profesor la Sorbona. Lucrările adunării vor dura două zile.

O măsură justă și o zarvă nejustificată

BERLIN 2 (Agerpres). — TASS transmite: La 30 martie ziarul democrației berlineze au publicat un comunicat în care se arată că în urma hotărîrii organelor de transport din R. D. Germană, începînd din 1 aprilie pe teritoriul R. D. Germană vor fi majorate tarifele pentru folosirea șoselelor și autostrăzilor de către autovehiculele care nu sînt înregistrate în Republica Democrată Germană. Presa vest-germană și vest-berlineză a făcut în jurul acestei hotărîri o zarvă lipsită de temel și tendențioasă, deși măsurile luate de organele de transport din R. D. Germană sînt absolut firești și dictate de necesitatea economică. Totodată se fac înțelegeri de a trece sub tăcere faptul că șoselele și în special autostrăzile și podurile din Republica Democrată Germană se uzază din cauza folosirii lor intense de

către autovehiculele care fac curse între Berlinul occidental și Germania occidentală și invers. Astfel pe șoseaua Marienborn-Berlin trec zilnic în medie 1200 mașini, mai ales autocamioane mari cu remorci. În legătură cu aceasta administrația șoselelor și autostrăzilor din R. D. Germană are mari cheltuieli pentru întreținerea acestor căi de comunicație. În ultimii ani cheltuielile au crescut considerabil.

Pînă și ziare burgheze vest-berlineze ca „Tagesspiegel” și „Telegraf” nu contestă că introducerea de noi tarifuli este justificată. Cu toate acestea în jurul problemei tarifulor se face zarvă, ceea ce dovedește că autoritățile vest-germane urmăresc țeluri care nu au nimic comun cu asigurarea tranzitului normal al încărcăturilor pe autostrăzi și șoselele R. D. Germană.

Acord chino-indian cu privire la instalațiile poștale, telefonice și telegrafice din Tibet

PEKIN 2 (Agerpres). — China Nouă transmite: Ziarul central publică comunicatul chino-indian cu privire la transferarea în proprietatea Republicii Populare Chineze a tuturor oficiilor poștale, telefonice și telegrafice din Tibet împreună cu toate instalațiile lor, care aparțineau guvernului Indiei. După cum se spune în comunicat, Re-

publica Populară Chineză și Republica India au căzut de acord ca toate aceste clădiri și oficii, împreună cu toate instalațiile lor, să treacă în proprietatea guvernului chinez la 1 aprilie 1955. Valoarea celor 12 stații pentru comunicații poștale și instalațiile lor, care se cifrează la 316.828 rupii indiene, va fi achitată de guvernul chinez.

Avioane americane execută sboruri provocatoare deasupra R.P. Chineze

PEKIN 2 (Agerpres). — Agenția China Nouă relatează că la 1 aprilie patru valuri de avioane militare americane au efectuat 18 zboruri deasupra R. P. Chineze, violînd spațiul aerian chinez și dîndu-se la provocări. La 1 aprilie, între orele 11,41—12,19 o formație de patru avioane militare americane a pătruns deasupra regiunilor Lunen, Lailian și Kiaohsien, în peninsula Kiao-tun, provincia Șandong. Ele au zburat de asemenea deasupra unei regiuni situate la 6 km. de Kiao-sien. Aviația armatei populare chineze a a-lungat cele patru avioane militare americane care s-au îndreptat spre est.

La orele 13,59, două avioane ale marinei americane au zburat deasupra localității

Haikou, Kailai și Chenmal, deasupra insulei Hainan în provincia Guandun.

La orele 14,03 o formație de avioane ale marinei americane au zburat în vecinătatea localității Dinan, insula Hainan.

La orele 14,00 o formație de 8 avioane americane au zburat deasupra localității Baotun și a portului Sanya din insula Hainan. În comunicat se subliniază că aceste provocări militare ale avioanelor militare americane înlocuie în mod grav teritoriul și suveranitatea R. P. Chineze și urmăresc în mod evident să sporească încordarea în Extremul Orient. Poporul chinez urmărește cu atenție desăvîșită acestor provocări militare săvîșite de Statele Unite.

Încordare între Pakistan și Afganistan

KABUL 2 (Agerpres). — TASS transmite: La 31 martie în capitala Afganistanului au continuat demonstrațiile de protest împotriva hotărîrii guvernului Pakistanului de a include provincia de frontieră din nord-vest populată cu triburile pașturilor înrudite cu afganii într-o singură provincie — Pakistanul de nord. După cum anunță postul de radio Kabul, demonstrațiile din 31 martie au durat patru ore și au denunțat în ampleare pe cele din 30 martie. Direcția generală a poliției a interzis demonstrațiile.

KARACI 2 (Agerpres). — TASS transmite: La 31 martie a avut loc sedința guver-

nului central al Pakistanului care a discutat relațiile cu Afganistanul.

Potrivit relațiilor presei locale, guvernul pakistanez a făcut un „demers energic” pe lîngă guvernul Afganistanului.

Oficiul musulman „Pakistan Standard” după o serie de atacuri deosebite împotriva Afganistanului, scrie: „Nu am pierdut foarte mult timp pentru căutarea unei rezolvări pașnice a problemei Pakistanului”. Ziarul „Times of Karachi” preconizează ruperea relațiilor diplomatice cu guvernul din Kabul și chiar declararea stării de război.

SPECTACOLE

TEATRE • Teatrul de Operă și Balet al R.P.R. 11: Coppelia; 19:30: Rigoletto; Național „I. L. Caragiale” (sala Comana) 19:30: Doamna nevastă; Doamna nevastă; 19:30: Doamna nevastă; Național „I. L. Caragiale” (sala Studio) 10: Mielul turbat; 15: Ultima oră; 19:30: Viața nouă; Armata (sala Magheru) 10: Avarul; 15: Măscă (B); 19:30: Furtul de primăvară; Armata (sala din calea 13 Septembrie) 10: Valciua Vodă; 19:30: Pîrlituri; Municipal 10: Cîntecul grădinarilor; 15: Viul unei nopți de vară; 19:30: Arcul de triumf; Muncitoresc C.F.R. (Giulești) 10 și 15: Slăgia la doi stîlpi; 19:30: Articul; 19: Tineretului; 10: David Copperfield; 15:30: Neapăritul; 19:30: Drumul sîrului; Studiul actorilor de film „C. Nottara” 19:30: Cîntec de căutătoare; Opera; 10: Casa cu trei fete; 19:30: Aculina; Ansamblul de estradă (sala din calea Victoriei) 17:10: Concert de muzică distractivă dirijată de Theodor Gosma 20: Să cînte mușca; Ansamblul de estradă (sala din Str. Popov 23) 18:30: Magazin de stat; Ansamblul de estradă (sala Magheru) 10: Avarul; 15: Măscă (B); 19:30: Concert de muzică ușoară, dirijată de H. Mălina; Ansamblul de estradă (sala Dalles) 18:30: Recital umoristic N. Stroe; 20:30: Concert „Pe 7 note”; Ansamblul de cîntec și dansuri C.C.S. 19:30

Spectacol de cîntec și dansuri; Echipa artistică a C.C.A. (sala din str. Uranus nr. 6) 19:30: Cîntec înalt; Tîndăria; (sala Orfeu) 11: Gînsușă harnică și Cîșușă leproasă; 18:30: Furtul; Circular de stat, 16 și 20: Carnavalul circular. CINEMATOGRAF • Patria, Republica, București, Intrărea între popoare, Gh. Doja, Libertăți. Di-recorul nostru; Pui de soare; I. C. Frimu, Tînetului, Al. Popov, Aurel Vlaicu: Poteci primelindă; Elena Pavel, Vasile Roșu, Miorita, 23 August; Unirea; Kalm vulturul; Cultural: Ordinul Armii; Al. Sahia: Un vals vesel; Flacăra: Ne-am întîlnit undeva; T. Vladimirescu, Mosilor: Mascara; Aria; Expressul de Nürnberg; Gelozia bato vînu; Popu-lar: Desăvîșirea; Și ille face sport; Donca Si-mo: Aventurile lui Bogzari; 8 Mai: Septembrie; stii; Voicla; Vassa Jeleusova; I. Mali-Jucklori de rezervă; Rahova: Căderea Berlinului (ambela serial).